



A FAMILY BOOK · BEN'S PATERNAL GRANDMOTHER

The Lebovics and Gottlieb Families

The ancestors of Sulamith (Sue) Lebovics, c. 1790 – 2019

Hirs and Maria Lebovics, studio portrait

A FAMILY BOOK · BEN'S PATERNAL GRANDMOTHER

The Lebovics and Gottlieb Families

The ancestors of Sulamith (Sue) Lebovics, c. 1790 – 2019



Compiled for the family by Ben Soffer

Preface

I never knew my grandmother's parents, Rabbi Hirs Lebovics and Maria 'Mamela' Gottlieb; they died before I was born. Two names have long been attached to this side of the family, both of them far larger than any one family: the Noam Elimelech of Lizhensk and the Maharal of Prague. Working through this book I have learned that the honest answer about both is 'perhaps, and probably not the way the trees say.'

What the records do show is remarkable enough. A shochet who moved from village to village with his work, and buried three small sons along the way. A hotel in Satu Mare with telephone number 273. A grandmother who carried on that hotel as a widow and was murdered at Auschwitz with her daughter and grandsons in June 1944. And a rabbi who came to New York alone in 1924, sent for his wife and children five weeks later, and raised them on the Lower East Side and in the Bronx.

My grandmother loved to tell stories, to whoever would listen. She wrote poetry. And she kept an open home, where strangers were welcomed as warmly as family.

This book is for my grandmother, Sue, and for everyone who carries her family forward.

Ben Soffer, 2026

About this book

This book follows the ancestors of **Sulamith 'Sue' Lebovics** (1927 – 2019), Ben's grandmother and the wife of Milan Goldberger, from the oldest generations the records reach down to Sue's own life. Her father's people, the Lebovics family, were shochets and rabbis in the villages of Máramaros, Ung and Bereg, in what is now the Zakarpattia region of Ukraine. Her mother's people, the Gottliebs, were merchants and hoteliers of Sátoraljaújhely and Satu Mare, on the borders of today's Hungary, Slovakia and Romania.

The book has four parts. The first three tell what the records show: the Lebovics side, the Gottlieb side, and the family's new life in New York. The fourth part is different. Two famous rabbinic descents have been attached to this family in online trees, one from the Noam Elimelech of Lizhensk and one from the Maharal of Prague. Both are told there in full, together with the reasons each is doubted, so that the family can know the tradition and also know where it stands.

How to read this book

Every statement of fact carries a numbered note, gathered at the end of its chapter, naming the record it comes from: a register entry, a census sheet, a ship's manifest, a newspaper, a Page of Testimony. Where the records disagree, the notes say so.

Claims are graded by how firmly they stand:

PROVEN a primary record names the fact directly: a birth, marriage or death entry, a census, an official register.

PROBABLE strong circumstantial evidence (place, office, age, naming pattern) agrees, but no single record states it.

SPECULATIVE a lead or a reasonable guess; kept so that it can be tested, not because it is established.

FAMILY TRADITION remembered and handed down in the family, not yet found in a record.

Hebrew dates are calculated from the civil date and assume the event happened in daylight; an evening birth or death falls on the next Hebrew day. Hebrew names are given as they appear on gravestones and in the family's memory. Place names are given in the form used at the time, with the modern name alongside where it helps.

The living are kept out of these pages. The book ends with the grandparent's own life; children and grandchildren who are alive today are not named.

Contents

Part One: Shochets of the Carpathian Villages	9
1. The Strobers of Iszka and the Fixlers of Ó-Holyatin <i>Yoel and Yitte Rochel Strober · Avraham Elimelech Strober, died 1880, and Freida Fixler</i>	10
2. Tzvi Hirsch Lebovics and Rivka Strober of Zádnya <i>Small landholders of Zádnya, Máramaros</i>	13
3. The Welbers of Orlyava <i>Moshe Welber and Freida Itzkowitz</i>	15
4. Rabbi Yaakov Lebovics and Toba Welber <i>1861 – 1940 · 1874 – 1938 · the shochet's family on the move</i>	16
Part Two: Merchants of the Tokaj Borderland	19
5. The Fruit Seller of Sátorajújhely <i>Ábrahám Smulyovics and Eszter Grünfeld · Yehuda Deutsch, c. 1814 – 1854, and Hani Smulyovics</i>	20
6. Marton Gottlieb and Debora Deutsch <i>Married at Sátorajújhely, 5 July 1864</i>	23
7. The Friedmans of Halmi and Tarpa <i>Yitzchok Friedman and Rebeka Markovits · Asher Zelig Friedman, 1850 – 1921, and Betti Klein</i>	25
8. Herman Gottlieb of the Hotel Royal and Amália Friedman <i>1866 – 1934 · 1874 – 1944</i>	
Part Three: New York	31
9. Rabbi Hirs Lebovics and Maria Gottlieb <i>1893 – 1962 · 1901 – 1960</i>	32
10. Sulamith (Sue) Lebovics <i>1927 – 2019</i>	35
Part Four: Traditions of Descent	37
11. The Lizhensk Tradition <i>The Noam Elimelech, his daughter Mirish, and the disputed Rabbi Meir Elowitz</i>	38
12. The Kohanim of Kis Toronya and the Maharal Tradition <i>Shimshon Eliezer Gottdiener, 1805 – 1873, and the Katz family of Prague</i>	
In Memoriam	43
Questions Still Open	44
Index of Documents	45

The family at a glance

Sue's direct ancestors to five generations. Lines continue further back in the chapters; the rabbinic descents in Part Four are traditions, not records, and are not shown here as fact.

	PARENTS	GRANDPARENTS	GREAT-GRANDPARENTS	2ND GREAT-GRANDPARENTS	3RD GREAT-GRANDPARENTS
Sulamith "Sue" Lebovics 2 May 1927 – 12 Mar 2019 Brooklyn	Hirs (Chaim Tzvi) Lebovics 18 Jan 1893 – 9 Sep 1962 Irlyava (Orlova)	Rabbi Yaakov (Jakab) Lebovics 7 Sep 1861 – 19 Av 5700 (23 Aug 1940) Zádnya (Pryborzhavske)	Tzvi Hirsch Lebovics dates unknown Zádnya (Pryborzhavske)	Rabbi Arye Leiv David Lebovics (born Elowitz) dates unknown	Rabbi Meir Elowitz dates unknown
			Rivka Lebovics née Strober (Shtroibel) dates unknown	Hendel Lebovics dates unknown	Nachman Chaim, rabbi of Mukachevo
				Avraham Elimelech Strober (שטרויבער) 11 Jun 1880	Yoel (Yulik) Strober dates unknown
				Freida Strober née Fixler (פיקסלער) dates unknown	Yitte Rochel Strober dates unknown
	Maria "Mamela" Gottlieb 11 May 1901 – 29 Jan 1960 Carei	Töbe (Toba) Lebovics née Welber 18 Jun 1874 – 5 Av 5698 (2 Aug 1938)	Moshe Welber dates unknown		
			Freida Welber née Itzkowitz dates unknown		
		Tzvi Hersh (Herman) Gottlieb 30 May 1866 – 11 Sep 1934	Mordechai Yehuda Gottlieb 1910	Jozsef Yohanan Gottlieb c. 1870	
			Devorah Gottlieb née Deutch 1 Apr 1919 Slovenské Nové Mesto	Miriam (Miriam) Gottlieb née Gottdiener dates unknown	Shimshon Eliezer Gottdiener
			Asher Zelig (Zelik) Friedman 15 Mar 1850 – 1 Jan 1921 Halmeu (Halmi)	(Gyula/Josef) Deutsch c. 1814 – 1 Oct	Jokebed (Eva) Gottdiener née Deutsch
				Deutsch née Smulyovics c. 1815 – 26 Apr	Yakov Shamshon Deutsch
				Yitzchok (Ignác, Izsák) Friedman 1825	Leah Deutsch née Leiden
				Rebeka (Regi) Friedman née Markovits 1830	Ábrahám Smulyovics
		Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman 23 Jun 1874 – 1 Jun 1944 Terpa (Tarpa)	Betti Friedman née Klein between 1874 and 1876		Eszter Smulyovics née Grünfeld dates unknown

Timeline

Births and deaths of the direct ancestors, the family's losses in the Shoah, and the moves and milestones told in the chapters.

1805	c. Birth of Shimshon Eliezer Gottdiener , Kis Toronya	1892	15 Mar 1892 Yaakov Lebovics marries Toba Welber at Orlova (Irlyava)
1814	c. Birth of Yehuda (Gyula/Josef) Deutsch , Sárospatak	1893	18 Jan 1893 Birth of Hirs (Chaim Tzvi) Lebovics , Irlyava (Orlova)
1815	c. Birth of Chana (Hani) Deutsch née Smulyovics , Sátoraljaújhely	1893	27 Jun 1893 Herman Gottlieb marries Mari (Amália) Friedman at Tarpa
1815	'Hersko Lebovits' heads a Jewish household at Zádnya, Máramaros (conscriptions of 1815 to 1828)	1901	11 May 1901 Birth of Maria “Mamela” Gotlieb , Carei
1821	Census: Joel Strobel with wife, four sons and two daughters at Iszka, Máramaros	1905	26 Apr 1905 Death of Chana (Hani) Deutsch née Smulyovics , Sátoraljaújhely
1825	c. Birth of Yitzchok (Ignác, Izsák) Friedman , Halmi (Halmeu)	1910	c. Death of Mordechai Yehuda Gottlieb , Sighetu Marmației (Sighet)
1828	Tax census: 'Abr. Smulovits', the only Smulovits at Sátoraljaújhely	1917	6 Feb 1917 Herman Gottlieb and his son Jenő acquitted of wartime price-gouging at Szatmár
1830	c. Birth of Rebeka (Regi) Friedman née Markovits	1919	1 Apr 1919 Death of Devorah Gottlieb née Deutch , Sátoraljaújhely
1848	Census: Samson Gottdiener, 43, born Kis Toronya, heads a household at Tiszalök	1921	1 Jan 1921 Death of Asher Zelig (Zelik) Friedman , Tarpa (Terpa)
1850	15 Mar 1850 Birth of Asher Zelig (Zelik) Friedman , Halmeu (Halmi)	1921	22 Feb 1921 Hirs Lebovics marries Maria Gottlieb at Satu Mare
1854	1 Oct 1854 Death of Yehuda (Gyula/Josef) Deutsch , Sátoraljaújhely	1924	28 Mar 1924 Rabbi Yaakov Lebovics lands at New York from Čurug, Yugoslavia
1861	7 Sep 1861 Birth of Rabbi Yaakov (Jakab) Lebovics , Zádnya (Pryborzhavske)	1924	24 Jun 1924 Hirs lands at New York on the Majestic
1864	5 Jul 1864 Marton Gottlieb marries Debora Deutsch at Sátoraljaújhely	1924	29 Jul 1924 Maria, Abigail, baby Yehoshafat and Toba land on the Olympic
1866	30 May 1866 Birth of Tzvi Hersh (Herman) Gottlieb	1925	24 Mar 1925 Yehoshafat Lebovics dies of diphtheria in Brooklyn, aged one
1870	c. Death of Jozsef Yohanan Gottlieb	1927	2 May 1927 Birth of Sulamith “Sue” Lebovics , Brooklyn
1873	20 Jul 1873 Death of Shimshon Eliezer Gottdiener , Tiszalök	1934	11 Sep 1934 Death of Tzvi Hersh (Herman) Gottlieb , Satu Mare
1874	c. Death of Betti Friedman née Klein	1935	20 Jul 1935 The Lebovics family returns from Europe on the Conte di Savoia
1874	18 Jun 1874 Birth of Töbe (Toba) Lebovics née Welber	1938	5 Av 5698 (2 Aug 1938) Death of Töbe (Toba) Lebovics née Welber , Brooklyn
1874	23 Jun 1874 Birth of Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman , Tarpa (Tarpa)	1940	19 Av 5700 (23 Aug 1940) Death of Rabbi Yaakov (Jakab) Lebovics , Queens
1876	13 Jun 1876 Zelig Friedman, a widower, marries Eszti Klein at Tarpa	1944	Ábrahám (Abris, Adolf) Friedman murdered, Auschwitz SHOAH
1880	11 Jun 1880 Death of Avraham Elimelech Strober (שטרובער) , Zádnya (Pryborzhavske)	1944	Sarolta (Sarlot) Rosner née Friedman murdered, Shoah SHOAH

- 1944** Rivka (Regina) Liszauer née Gottlieb murdered, Auschwitz **SHOAH**
- 1944** Golda (Aranka) Kovári née Gottlieb murdered, Auschwitz **SHOAH**
- 1944** May 1944 Deportation of the Jews of Satu Mare and Tarpa to Auschwitz
- 1944** 1 Jun 1944 Death of Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman, Auschwitz (Oświęcim) **SHOAH**
- 1944** 1 Jun 1944 Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman murdered, Auschwitz (Oświęcim) **SHOAH**
- 1944** 15 Jun 1944 Miksa Friedman murdered, Auschwitz (Oświęcim) **SHOAH**
- 1944** 15 Jun 1944 Gizella Weisz née Friedman murdered, Auschwitz (court-declared, Tarpa register) **SHOAH**

- 1945** Daniel Friedman murdered, after Mar 1945, Mauthausen (last record) **SHOAH**
- 1945** Jenő (Yitzchak) Gottlieb murdered, Görlitz camp (Gross-Rosen) **SHOAH**
- 1945** 22 May 1945 Shlomo Hillel Gottlieb murdered, Tröbitz, Germany **SHOAH**
- 1950** 14 Aug 1950 Sue marries Milan Goldberger at Bronx Borough Hall
- 1960** 29 Jan 1960 Death of Maria “Mamela” Gotlieb, New York
- 1962** 9 Sep 1962 Death of Hirs (Chaim Tzvi) Lebovics
- 1987** Sue and Milan make aliyah to Jerusalem
- 2019** 12 Mar 2019 Death of Sulamith “Sue” Lebovics

PART ONE

Shochets of the Carpathian Villages

The Lebovics, Strober and Welber families

Sue's father, Rabbi Hirs Lebovics, came from a family of ritual slaughterers and Torah teachers in the north-eastern corner of the old Kingdom of Hungary, in the hill villages of Máramaros, Ung and Bereg counties. The villages were small, often only a few Jewish households, and the records that survive are census sheets, civil registers begun in 1895, and gravestones.

CHAPTER 1

The Strobers of Iszka and the Fixlers of Ó-Holyatin

Yoel and Yitte Rochel Strober · Avraham Elimelech Strober, died 1880, and Freida Fixler

Yoel (Yulik) Strober

Born: unknown

Died: unknown

Avraham Elimelech Strober (שטרויבער)

Hebrew name: Avraham Elimelech ben Yoel

Born: unknown

Died: 11 Jun 1880, Zádnya (Pryborzhavske), Máramaros

(ב' תמוז תר"מ · 2 Tammuz 5640)

Yitte Rochel Strober

Born: unknown

Died: unknown

Freida Strober née Fixler (פיקסלער)

Born: unknown

Died: unknown

The oldest family on Sue's father's side that the records can actually place is the **Strober** (Strober) family of **Iszka** (today Izky), a mountain village of Máramaros county. The Jewish census of 1821 and 1822 lists **Joel Strober** there with his wife, four sons, two daughters and a relative; in 1818 an Ellya (Eliyahu) Strober headed a household in the same village, perhaps Joel's father. **PROVEN**¹

Joel's wife was **Yitte Rochel**. Both are named on the 1895 civil death record of their daughter Elka, a widow of 71: 'father Jojla Strobel, mother Ruchlya.' **PROVEN**² A family tradition, written into the Geni tree by the Strober and Fixler descendants, says that 'some say she was a granddaughter of R' Elimelech of Lizhensk.' **FAMILY TRADITION** Her tree's own manager adds that no record of it has been found. That tradition is taken up in chapter 11.

Their son **Avraham Elimelech Strober** married **Freida Fixler**, of the Fixler family of **Ó-Holyatin**, the village beside Iszka. Around 1851 they were living at Ó-Holyatin, where their son Nuchem was born; Nuchem's death record in 1901 names his parents as 'Abraham Strobel and Freida Fixler.' **PROVEN**³ The conscriptions of 1818 to 1828 list several Fixler households at Ó-Holyatin, among them a Mosko and a Lejb Fixler; the family tree names Freida's father as 'Moshe Leib.' **SPECULATIVE** Her parents remain unproven.

His daughter Rivka married into the Lebovics family of **Zádnya** (today Pryborzhavske), and it was at Zádnya that Avraham Elimelech died, on **11 June 1880**. His gravestone in the Zádnya cemetery reads 'Avraham Elimelech son of Yoel,' died 2 Tammuz 5640. **PROVEN**⁴ A year later his daughter named her newborn son Avraham Elimelech after him.



The gravestone of Avraham Elimelech son of Yoel Strober, Zádnya (Pryborzhavske), 2 Tammuz 5640 (11 June 1880).

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF YOEL (YULIK) STROBER AND YITTE ROCHEL STROBER

NAME	BORN	DIED	NOTES
Elka Sarah Neumann née Strober	c.1824, Iszka (Izky), Máramaros	11 Oct 1895, Iszka (Izky) כ"ג תשרי תרנ"ו • 5656 Tishrei	Widow of Volf Neuman; her 1895 death record names her parents Yoel and Rochel.
Avraham Elimelech Strober (שטרויבער) OUR LINE Avraham Elimelech ben Yoel	–	11 Jun 1880, Zádnya (Pryborzhavske), Máramaros ב' תמוז תר"מ • 5640 Tammuz	See chapter 1.
Eliezer (Leizer) Schtrobel	–	–	

THE CHILDREN OF AVRAHAM ELIMELECH STROBER (שטרויבער) AND FREIDA STROBER NÉE FIXLER (פיקסלער)

NAME	BORN	DIED	NOTES
Rivka Lebovics née Strober (Shtroibel) OUR LINE	–	–	See chapter 2.
Nachum Strober (נחום שטרויבל)	–	–	Born at Ó-Holyatin about 1851; died at Tyushka, 1901.

NOTES AND SOURCES

- JewishGen Hungary Database, Other Hungarian Census Records: Iszka (Verchovina district), 1818 and 1821/22.
- JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Nizhny Studeny area deaths: Ilka Strobel, died at Iszka 11 October 1895, aged 71.
- JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Richky area deaths 1895-1906, Fund 1606 Op. 6 Delo 151: Nuchem Strobel, died at Tyushka 22 August 1901, aged 50.

4. JOWBR, Pryborzhavske cemetery UKR-07929, record J_TRANSCAR_0010757.

CHAPTER 2

Tzvi Hirsch Lebovics and Rivka Strober of Zádnya

*Small landholders of Zádnya, Máramaros***Tzvi Hirsch Lebovics**

Born: unknown, Zádnya (Pryborzhavske), Máramaros
 Died: unknown

Rivka Lebovics née Strober (Shtroibel)

Born: unknown
 Died: unknown

Zádnya was a village in the Borzsa valley of Máramaros county, home to only two to four Jewish households in the early nineteenth century. Its first Jewish settler, recorded in 1771, was **Marko Josefovics**, a wine seller and distiller; his son 'Leba' appears with him in 1773. From 1815 to 1828 a **Hersko Lebovits**, 'Hersh son of Leib,' heads a household there, with a wife, three sons and four daughters by 1821. **PROVEN**¹ The name Lebovits means simply 'son of Leib.' A line from Marko to Leib to Hersko, and on to Sue's family, is a reasonable hypothesis from the names and the village, but no record links them. **SPECULATIVE**

The first ancestor the records name directly is **Tzvi Hirsch Lebovics**, Hersch in Yiddish. He and his wife **Rivka Strober** were 'small landholders of Zádnya,' as their son Avraham Elimelech's 1904 marriage record puts it. **PROVEN**² Their son Yaakov's New York death certificate, in 1940, names them again as 'Hersch' and 'Rebecca Strobel.' **PROVEN** Their children were Yaakov (born 1861), Zivia, Lazar Eliezer and Avraham Elimelech (born 1881).

The family tree gives Tzvi Hirsch's parents as **Arye Leib David Lebovics** and **Hendel**, a daughter of a Nachman Chaim of Mukachevo. Those names were added to Geni in 2020 without a source. **FAMILY TRADITION** The name gains some support from a grandson: Avraham Elimelech Lebovits named a son **Leib Dovid** in 1907, and Ashkenazi children were named only for the dead. **PROBABLE**³

Two weathered stones in the Zádnya cemetery may belong to this family: one for 'Zissel, daughter of our teacher Rav Tzvi,' perhaps of 1823, and one for 'our teacher Zvi son of Yehuda,' the year illegible. In a village with a single Tzvi heading a household, the first is very likely a daughter of Hersko. **SPECULATIVE**⁴ Rivka's own stone, an older European matzevah, survives but is too weathered to read.

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF RABBI ARYE LEIB DAVID LEBOVICS (BORN ELOWITZ) AND HENDEL LEBOVICS

NAME	BORN	DIED	NOTES
Tzvi Hirsch Lebovics OUR LINE	Zádnya (Pryborzhavske), Máramaros	–	See chapter 2.
Ella Berkovics née Lebovics	–	–	

THE CHILDREN OF TZVI HIRSCH LEBOVICS AND RIVKA LEBOVICS NÉE STROBER (SHTROIBEL)

NAME	BORN	DIED	NOTES
Rabbi Yaakov (Jakab) Lebovics OUR LINE	7 Sep 1861, Zádnya (Pryborzhavske), Máramaros ג' תשרי תרכ"ב • 3 Tishrei 5622	19 Av 5700 (23 Aug 1940), Queens, New York י"ט אב ת"ש • 19 Av 5700	The shochet and rabbi; see chapter 4.
Avraham Elimelech Lebovics Avraham Elimelech	28 Jun 1881, Zádnya (Pryborzhavske), Máramaros א' תמוז תרמ"א • 1 Tammuz 5641	–	Talmud teacher of Zádnya; named for his grandfather Avraham Elimelech Strober.
Lazar Eliezer Lebovics	–	–	
Zivia Lebovics	–	–	

NOTES AND SOURCES

1. JewishGen Hungary Database, Other Hungarian Census Records, Zádnya (Máramaros), 1771 to 1828.
2. JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Bushtyno marriages, 20 December 1904 (Fund 1606 Op. 11 Delo 470): Ábrahám Elimelech Lebovits, son of Czevi Lebovits and Rifke Strobel, small landholders of Zádnya.
3. JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Bushtyno-area births 1907-17: Leib Duid Lebovits, born 17 November 1907. No Nachman Chaim appears among the rabbis of Munkács in Hendel's era.
4. JOWBR, Pryborzhavske (Zádnya) cemetery UKR-07929, records J_TRANSCAR_0010834 and 0010836.

CHAPTER 3

The Welbers of Orlyava

*Moshe Welber and Freida Itzkowitz***Moshe Welber**

Born: unknown

Died: unknown

Freida Welber née Itzkowitz

Born: unknown

Died: unknown

She's grandmother **Toba Welber** came from **Orlyava** (Irlyava), a village of Ung county, called Orlova in the Czechoslovak years. Her parents were **Moshe Welber** and **Freida Itzkowitz**. Toba's New York death certificate in 1938 names them as 'Moske Welber' and 'Freda Itzkocortz,' and her grave-stone calls her 'Toibe daughter of Moshe.' **PROVEN**¹

When Toba sailed for America in 1924 she named as her nearest relative left behind a sister, 'Freide Kessler, Orlava.' This was almost certainly **Hani Welber**, who married Simon Keszler of Cserejócz and had children at Orlyava between 1896 and 1901; her son Samuel Herman Keszler was living in New York by 1924, and it was to him that Yaakov went when he landed. **PROBABLE**² Nothing is known of Moshe Welber's own parents.

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF MOSHE WELBER AND FREIDA WELBER NÉE ITZKOWITZ

NAME	BORN	DIED	NOTES
Töbe (Toba) Lebovics née Welber OUR LINE	18 Jun 1874 3 Tammuz 5634 · ג' תמוז תרל"ד	5 Av 5698 (2 Aug 1938), Brooklyn 5 Av 5698 · ה' אב תרצ"ח	See chapter 4.
Hani Keszler née Welber	Orlyava (Irlyava), Ung	–	Married Simon Keszler; still at Irlyava in 1924.

NOTES AND SOURCES

1. New York City death certificate, Brooklyn no. 15431, 2 August 1938 (FamilySearch, NYC Municipal Deaths); matzevah, Beth Israel Cemetery, Woodbridge, N.J.
2. Ellis Island manifest, S.S. Olympic, 29 July 1924, list p. 52; JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Seredne-area births.

CHAPTER 4

Rabbi Yaakov Lebovics and Toba Welber

1861 – 1940 · 1874 – 1938 · the shochet's family on the move

Rabbi Yaakov (Jakab) Lebovics

Born: 7 Sep 1861, Zádnya (Pry-borzhavske), Máramaros (3 Tishrei 5622 ·

(ג' תשרי תרכ"ב)

Died: 19 Av 5700 (23 Aug 1940),
Queens, New York (19 Av 5700 · י"ט אב ת"ש)

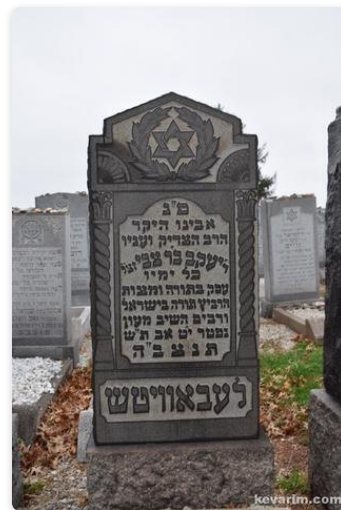
Töbe (Toba) Lebovics née Welber

Born: 18 Jun 1874 (3 Tammuz 5634 · ג' תמוז תרל"ד)

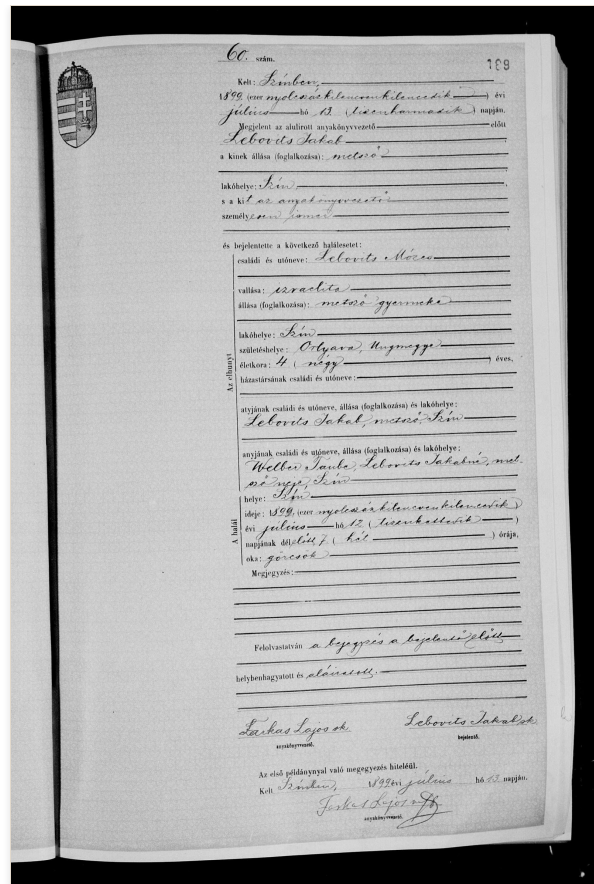
Died: 5 Av 5698 (2 Aug 1938),
Brooklyn (5 Av 5698 · ה' אב תרצ"ח)

Yaakov (Jakab) Lebovics was born at Zádnya on 7 September 1861, the son of Tzvi Hirsch Lebovics and Rivka Strober. PROVEN¹ On 15 March 1892, at Orlova, he married Toba (Tauba) Welber, then eighteen. PROVEN²

Yaakov was a **shochet**, and the family moved where the work was. Their children's birth and death records trace a path across four counties: Orlyava, where **Hirs** was probably born on 18 January 1893 and a son Mózes about 1895; Kereszt in Ung, where Sara was born in 1897; Szin in Abaúj-Torna, where Yechezkel was born in 1900 and little Mózes died at four in 1899; Szalonna and Nagyida, where a baby Eliezer died in 1901 and Salamon was born in 1903; Záhony, where Meir was born in 1904; and Vajdácska in Zemplén, where Mark was born in 1909. PROVEN³ Three of their sons died as small children.



The matzevah of 'the righteous Rabbi Yaakov', 19 Av 5700 (1940)



The death of little Mózes Lebovics, 'child of a shochet', aged four, at Szin, 1899. The entry gives his birthplace as Orlyava, one of the records that place the family there.

After the First World War the family were at Čurug (Csurog), in the Bačka region of the new Yugoslavia, where Yaakov evidently served the community. In March 1924, at 62, he sailed from Cherbourg on the *Belgenland* and landed at New York on 28 March: 'Lebowicz, Rev. Jacob, 63, rabbi,' going to Toba's nephew Sam Kessler on East 95th Street. Toba followed in July with her daughter-in-law and grandchildren. **PROVEN** ⁴ Within a few years most of the family was in Brooklyn, at 608 Williams Avenue and then 583 Hinsdale Street, and Yaakov himself married his daughter Hani to Max Einhorn in their home in January 1929. He was naturalized on 13 May 1930.⁵

Toba died in Brooklyn on **2 August 1938**, 5 Av 5698, at 64. Yaakov died two years later, on **23 August 1940**, 19 Av 5700. They are buried side by side at Beth Israel Cemetery, Woodbridge, New Jersey. His stone calls him 'the righteous and humble Rabbi Yaakov son of Tzvi Hirsch, who engaged in Torah and mitzvot and spread Torah among Israel'; hers, 'the righteous Rebbetzin Toibe daughter of Moshe.'

PROVEN ⁶

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF RABBI YAAKOV (JAKAB) LEBOVICS AND TÖBE (TOBA) LEBOVICS NÉE WELBER

NAME	BORN	DIED	NOTES
Hirs (Chaim Tzvi) Lebovics OUR LINE Chaim Tzvi	18 Jan 1893, Irljava (Orlova), Ung county — probable; long recorded as Orlov א' שבט תרנ"ג • 1 Shevat 5653	9 Sep 1962 י' אלול תשכ"ב • 10 Elul 5722	See chapter 9.
Mózes Lebovits	c.1895, Orlyava (Irljava), Ung	12 Jul 1899, Szin, Abaúj-Torna ה' אב תרנ"ט • 5 Av 5659	Died aged four at Szin.
Sara Balaban née Lebovics	12 Sep 1897, Kereszt, Ung (registered Jenke) ט"ו אלול תרנ"ז • 15 Elul 5657	—	Her husband's family ran the Balaban synagogue and hall, 1016 Beverly Rd, Brooklyn.
Yehezkel (Edward) Lebovics	14 Feb 1900, Szin, Abaúj-Torna ט"ו אדר א' תר"ס • 15 Adar I 5660	—	A rabbi; came from Paris in 1926; took the name Edward Lafayette.
Salamon Lebovits	23 Jan 1903, Nagyida, Abaúj-Torna כ"ד טבת תרס"ג • 24 Tevet 5663	1904, Csap, Ung	Died in infancy at Csap.
Meir (Mayer) Lebovics Meir ben HaRav Yaakov	7 Dec 1904, Záhony, Ung כ"ט כסלו תרס"ה • 29 Kislev 5665	18 Mar 1989, Rochester, N.Y. י"א אדר ב' • 11 Adar II 5749 תשמ"ט	Lived in Haifa and Paris; settled in Rochester, N.Y.
Mark (Mordecai) Lebovics (Ben Ari)	28 Feb 1909, Vajdácška, Zemplén ז' אדר תרס"ט • 7 Adar 5669	—	Rabbinical student in Brooklyn; later of Netanya.
Irene (Wald / Young) née Lebovics	22 Apr 1911 כ"ד ניסן תרע"א • 24 Nisan 5671	15 Oct 1986, Dade County, Florida י"ב תשרי • 12 Tishrei 5747 תשמ"ז	Later Irene Wald; died in Florida.
Eliezer Lebovics	Szalonna, Borsod	15 Oct 1901, Nagyida, Abaúj-Torna ב' חשוון • 2 Cheshvan 5662 תרס"ב	Died in infancy at Nagyida.
Honey Einhorn née Lebovics	—	—	Married Max Einhorn, 1929, her father officiating.

NOTES AND SOURCES

1. Declaration of Intention, Southern District of New York, no. 131722, 14 April 1924 ('born Zadna, Hungary, 7 Sep 1861'); New York City death certificate, Queens no. 5894, 1940.
2. Petition for Citizenship, Eastern District of New York, no. 136619, filed 6 November 1929.
3. Hungarian civil birth and death registers (JewishGen Hungary Database): Szin deaths 1899 no. 60 (Mózes, 'child of a shochet', born Orlyava); Nagyida deaths 1901 no. 27; Nagyida births 1903 no. 5; Jenke births 1897 no. 98.
4. Ellis Island manifest, S.S. Belgenland, 28 March 1924, list 4, p. 45, line 2; S.S. Olympic, 29 July 1924, list p. 52.
5. NYC marriage certificate, Brooklyn 1929 no. 1412; naturalization certificate no. 3246652.
6. Matzevot, Beth Israel Cemetery, Woodbridge Township, N.J.; NYC death certificates Brooklyn 15431 (1938) and Queens 5894 (1940). Toba's stone was long read as 5695; her death certificate shows it is 5698.

PART TWO

Merchants of the Tokaj Borderland

The Deutsch, Smulyovics, Gottlieb and Friedman families

Sue's mother, Maria Gottlieb, was born at Carei and grew up in Satu Mare, where her father owned the Hotel Royal. Her father's family came from Sátoraljaújhely and Sárospatak in the Tokaj wine country of Zemplén county; her mother's from Halmi and Tarpa on the upper Tisza. Their registers are fuller than those of the mountain villages, and they carry this side of the family back to the 1820s.

CHAPTER 5

The Fruit Seller of Sátoraljaújhely

*Ábrahám Smulyovics and Eszter Grünfeld · Yehuda Deutsch, c. 1814 – 1854, and Hani Smulyovics***Ábrahám Smulyovics**

Born: unknown

Died: unknown

Yehuda (Gyula/Josef) Deutsch

Born: c. 1814, Sárospatak

Died: 1 Oct 1854, Sátoraljaújhely (9 Tishrei 5615 · ט' תשרי

(תרמ"ו)

Eszter Smulyovics née Grünfeld

Born: unknown

Died: unknown

Chana (Hani) Deutsch née Smulyovics

Born: c. 1815, Sátoraljaújhely

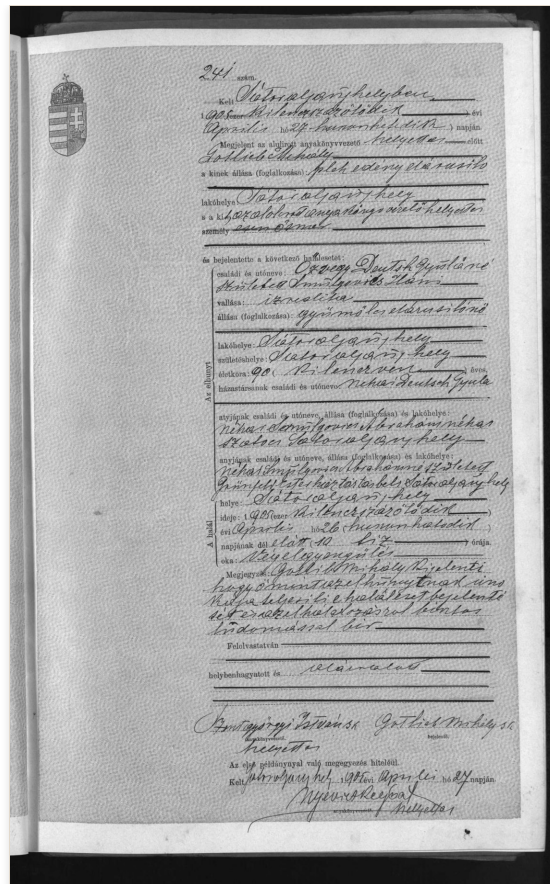
Died: 26 Apr 1905, Sátoraljaújhely (21 Nisan 5665 · כ"א ניסן

(תרס"ה)

In the property-tax census of 1828 the town of **Sátoraljaújhely** had one Smulovits: 'Abr. Smulovits.' **PROVEN**¹ He was **Ábrahám Smulyovics**, a shopkeeper (*szatócs*), and his wife was **Eszter Grünfeld**. Both are known from the death record of their daughter **Hani**, who lived to ninety. **PROVEN**

Hani married **Yehuda (Juda) Deutsch**, born at Sárospatak about 1814. They lived at Sátoraljaújhely, where at least seven children were born between 1835 and 1853: Betti, Lasar, Debora (about 1845), Hirsch, Jakab, Abraham and Herman. Yehuda died on **1 October 1854**, leaving Hani with young children. **PROVEN**²

She supported them as a **fruit seller**. When her daughter Debora married in 1864, the register entered the bride's mother as 'Hani Deutsch, fruit seller,' and she was still a fruit seller when she died at Sátoraljaújhely on **26 April 1905**, a widow of about ninety. The death was reported by her grandson Mihály Gottlieb, a tinware seller. **PROVEN**³



The death of Hani Deutsch née Smulyovics, fruit seller, aged 90, Sátoraljaújhely, 26 April 1905, naming her parents Ábrahám Smulyovics, shopkeeper, and Eszter Grünfeld.

The family trees carry Yehuda's line further, to his father **Yakov Shamshon Deutsch** (born 1783) and mother Leah Landau, and to a **David Hirsch Hermann Deutsch** of Mád, born about 1767.

SPECULATIVE These come from member trees, not records, and the trees above them run on into a medieval 'Ashkenasi' line with placeholder names, which this book does not follow.⁴

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF ÁBRAHÁM SMULYOVICS AND ESZTER SMULYOVICS NÉE GRÜNFELD

NAME	BORN	DIED	NOTES
Chana (Hani) Deutsch née Smulyovics OUR LINE	c. 1815, Sátoraljaújhely	26 Apr 1905, Sátoraljaújhely 21 Nisan 5665 • כ"א ניסן תרס"ה	The fruit seller; see chapter 5.

THE CHILDREN OF YEHUDA (GYULA/JOSEF) DEUTSCH AND CHANA (HANI) DEUTSCH NÉE SMULYOVICS

NAME	BORN	DIED	NOTES
Betti Birnbaum née Deutsch	1835	—	Married Jacob Birenbaum, 1855.
Lasar Deutsch	1837	—	
Hirsch Deutsch	1844	—	

NAME	BORN	DIED	NOTES
Yakov Chaim (Jakab) Deutsch	1846, Sátoraljaújhely	1916	Shochet of Lácza; eleven children.
Abraham Deutsch	1848	–	
Hermann Deutsch	1853	1863	
Devorah Gottlieb née Deutch OUR LINE	Slovenské Nové Mesto	1 Apr 1919, Sátoraljaújhely א' ניסן תרע"ט · 1 Nisan 5679	See chapter 6.

NOTES AND SOURCES

1. Hungarian property-tax census of 1828, Sátoraljaújhely (LDS 623191, no. 19), via JewishGen.
2. Sátoraljaújhely Jewish registers (FamilySearch film 004210898; JewishGen index): Juda Deutsch, died 1 October 1854; marriages of Betti (1855) and Jakab (1874) naming the parents as Juda and Hani Schmuljovits; birth of Herman, 23 April 1853.
3. Civil death register, Sátoraljaújhely, 1905, no. 241.
4. Gitelman tree; Balázs Déri tree on Geni. A Geni link making Leah a daughter of Rabbi Berish Landau of Dukla gives the father a birth around 1804 and is rejected.

CHAPTER 6

Marton Gottlieb and Debora Deutsch

Married at Sátoraljaújhely, 5 July 1864

Mordechai Yehuda Gottlieb

Born: unknown

Died: 1910, Sighetu Marmației (Sighet)

Devorah Gottlieb née Deutch

Born: unknown, Slovenské Nové Mesto

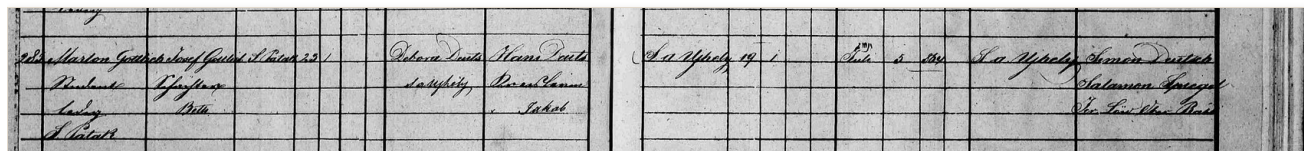
Died: 1 Apr 1919, Sátoraljaújhely (1

Nisan 5679 • א' ניסן תרע"ט)

On 5 July 1864 the Jewish community of Sátoraljaújhely married **Marton Gottlieb**, 23, a student from Sárospatak, to **Debora Deutsch**, 19, the fruit seller's daughter. The register gives his parents as **Josef and Bette Gottlieb**. **PROVEN**¹ In Hebrew he was **Mordechai Yehuda**; in later records he is also Markus and Maier.



The matzevah of Mordechai Yehuda Gottlieb, Sighet, 1910



The marriage of Marton Gottlieb of Sárospatak and Debora Deutsch, Sátoraljaújhely, 5 July 1864. The groom's mother is entered as Bette.

That name matters. The family trees make Marton's mother **Marjem (Miriam) née Gottdiener**, the daughter of a Kohen family of Kis Toronya, and it is through her that the tree climbs to the Katz family of Prague and the Maharal. But the one primary record that names his mother calls her Bette. **SPECULATIVE** Bette may have been a second wife of Josef, or a household name, or the trees may simply be wrong. Until that is settled, the Gottdiener descent rests on the trees alone; chapter 12 tells it.

Marton and Debora's children were born at Sátoraljaújhely between 1866 and 1878: **Herman** (30 May 1866), **Mihály** (1868), **Abraham** (1870), **Salamon**, later **Shlomo Hillel** (1872), **Mari** (1876) and **Chajem** (1878). **PROVEN**² Marton was a produce merchant, as was Salamon after him. He died in 1910 at **Sighet** (Máramarossziget), where his gravestone survives. Debora died at her home, Bercsényi utca 18 in Sátoraljaújhely, on **1 April 1919**; her son Mihály reported the death, naming her parents as the late **Juda Deutsch and Hani**. **PROVEN**³

The war reached the next generation hardest. Shlomo Hillel, who lived at Anarcs with his wife Gittel and nine children, survived Bergen-Belsen and the 'Lost Train' that the Germans abandoned at Tröbitz in April 1945, and died there of typhus on 22 May 1945, a month after liberation. His widow and four of his sons rebuilt in Montreal and Toronto. **PROVEN** ⁴

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF JOZSEF YOHANAN GOTTLIEB AND MARJEM (MIRIAM) GOTTLIEB NÉE GOTTDIENER

NAME	BORN	DIED	NOTES
Reb Abraham Avraham Gottlieb	c. 1850, Sárospatak	Apr 1928, Felsővisó (Viseu de Sus)	'Reb Abraham'; died at Felsővisó, 1928.
Mordechai Yehuda Gottlieb OUR LINE	–	1910, Sighetu Marmației (Sighet)	See chapter 6.

THE CHILDREN OF MORDECHAI YEHUDA GOTTLIEB AND DEVORAH GOTTLIEB NÉE DEUTCH

NAME	BORN	DIED	NOTES
Tzvi Hersh (Herman) Gottlieb OUR LINE Tzvi Hersh	30 May 1866 16 Sivan 5626 · ט"ז סיון תרכ"ו	11 Sep 1934, Satu Mare 2 Tishrei 5695 · ב' תשרי תרצ"ה	Owner of the Hotel Royal; see chapter 8.
Mihály (Michael) Gottlieb	10 Jul 1868, Sátoraljaújhely 20 Tammuz 5628 · כ' תמוז תרכ"ח	12 Apr 1932, Sátoraljaújhely 6 Nisan 5692 · ו' ניסן תרצ"ב	Merchant of Sátoraljaújhely; reported his grandmother's and mother's deaths.
Abraham Gottlieb	21 Jan 1870, Sátoraljaújhely 19 Shevat 5630 · י"ט שבט תר"ל	–	
Shlomo Hillel Gottlieb Shlomo Hillel	11 Jan 1872, Sátoraljaújhely 1 Shevat 5632 · א' שבט תרל"ב	22 May 1945, Tröbitz, Germany 10 Sivan 5705 · י' סיון תש"ה MURDERED IN THE SHOAH	Survived to liberation on the 'Lost Train' and died of typhus at Tröbitz a month later.
Mari Gottlieb	15 Apr 1876, Sátoraljaújhely 21 Nisan 5636 · כ"א ניסן תרל"ו	–	
Chaim (Chajem, Henrik) Gottlieb	1 Feb 1878, Sátoraljaújhely 28 Shevat 5638 · כ"ח שבט תרל"ח	–	A carver at Sátoraljaújhely in 1905.
Shimshon Eliezer Gottlieb	–	1938	

NOTES AND SOURCES

1. Sátoraljaújhely Jewish registers (FamilySearch film 004210898; JewishGen index), marriages 1864 no. 285 (film 004210898, image 434), checked against the original.
2. Sátoraljaújhely Jewish registers (FamilySearch film 004210898; JewishGen index), births: Herman p. 60 no. 31 (mohel Birnbaum); Mihály p. 70 no. 28 (mohel Leopold Gottdiener); Salamon p. 83 no. 15.
3. Civil death register, Sátoraljaújhely, 1919, no. 130.
4. Bergen-Belsen Memorial registry; 'Lost Train' list, page 12; memorial panel on Gittel Gottlieb's stone, Ste-Sophie, Quebec.

CHAPTER 7

The Friedmans of Halmi and Tarpa

Yitzchok Friedman and Rebeka Markovits · Asher Zelig Friedman, 1850 – 1921, and Betti Klein

Yitzchok (Ignác, Izsák) Friedman

Born: 1825, Halmi (Halmeu), Ugocsa county
 Died: unknown

Asher Zelig (Zelik) Friedman

Hebrew name: Asher Zelig
 Born: 15 Mar 1850, Halmeu (Halmi), Satu Mare (2 Nisan 5610 · ב' ניסן תרי"י)
 Died: 1 Jan 1921, Tarpa (Terpa), Bereg (כ"א טבת תרפ"א · 21 Tevet 5681)

Rebeka (Regi) Friedman née Markovits

Born: 1830
 Died: unknown

Betti Friedman née Klein

Born: unknown
 Died: between 1874 and 1876



The headstone of Asher Zelig son of Yitzchak Friedman, Tarpa, 1921

The Jewish family lists of **Halmi**, on the Túr river in Ugocsa county, record the household of **Ignatz (Yitzchok) Friedman**, born in 1825, and his wife **Rebeka Markovits**, born in 1830, with two small sons: Adolf, born 22 December 1848, and **Zelig**, born **15 March 1850**. **PROVEN**¹

Zelig, **Asher Zelig** in Hebrew, settled at **Tarpa** (Mező-Tarpa) in Bereg county. His first wife was **Betti Klein**, and their daughter **Mari**, later Amália, was born at Tarpa on **23 June 1874**. Betti died soon after. On 13 June 1876 Zelig, 'a widower,' married the eighteen-year-old **Eszti Klein**. **PROVEN**² So Sue's great-grandmother Amália was Betti's only known child, and the many Friedman children who followed were her half-brothers and half-sisters. Betti's own parents are not known; a Daniel Klein of Tarpa, who stood witness at Amália's son's birth in 1894, may have been her brother. **SPECULATIVE**

With Eszti, Zelig had at least nine more children between 1879 and 1901, and the family became one of the Jewish households of a village where a Yad Vashem search returns some thirty Friedmans. Two of the sons, Miksa and Ábrahám, kept taverns in Tarpa. Malka emigrated about 1902 and died in Detroit in 1931. Eszti died in 1914. Zelig died on **1 January 1921**, 21 Tevet 5681, and his headstone survives in the Jewish cemetery of Tarpa: 'Asher Zelig son of Yitzchak.' **PROVEN**³

Tarpa, 1944

In May 1944 the 52 Jewish families of Tarpa were taken to the ghetto at Beregszász and from there to Auschwitz. A court at Vásárosnamény later declared the deportees dead as of 15 June 1944. Among them were Zelig's children Miksa, Sarolta, Gizella and Ábrahám. Daniel, the youngest, survived the selection at Auschwitz and was moved to Gross-Rosen and then Mauthausen, where his prisoner card, number 136659, is the last record of him, in March 1945. His wife Helena and daughter Anna were murdered; his daughter Erna survived the camps and died in Sweden soon after liberation. **PROVEN**⁴

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF YITZCHOK (IGNÁ CZ, IZSÁK) FRIEDMAN AND REBEKA (REGI) FRIEDMAN NÉE MARKOVITS

NAME	BORN	DIED	NOTES
Asher Zelig (Zelik) Friedman OUR LINE Asher Zelig	15 Mar 1850, Halmeu (Hal-mi), Satu Mare 2 Nisan 5610 • ב' ניסן תר"י	1 Jan 1921, Tarpa (Terpa), Bereg 21 Tevet 5681 • כ"א טבת תרפ"א	See chapter 7.

THE CHILDREN OF ASHER ZELIG (ZELIK) FRIEDMAN AND BETTI FRIEDMAN NÉE KLEIN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman OUR LINE Miriam	23 Jun 1874, Tarpa (Tarpa), Bereg county 8 Tammuz 5634 • ח' תמוז תרל"ד	1 Jun 1944, Auschwitz (Oświęcim) 10 Sivan 5704 • י' סיון תש"ד MURDERED IN THE SHOAH	See chapter 8.

THE CHILDREN OF ASHER ZELIG (ZELIK) FRIEDMAN AND ESZTER (ESZTI) FRIEDMAN NÉE KLEIN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Malka (Nina) Gelbman née Friedman Malka bas Asher Zelig	2 Feb 1879, Mező-Tarpa 9 Shevat 5639 • ט' שבט תרל"ט	6 Nov 1931, Detroit, Michigan, USA 26 Cheshvan 5692 • כ"ו חשוון תרצ"ב	Emigrated about 1902; died in Detroit.
Zsenyi Friedman	6 Sep 1880, Tarpa, Bereg 1 Tishrei 5641 • א' תשרי תרמ"א	–	
Ignác (Yitzchok) Friedman Yitzchak	23 Jan 1883, Tarpa, Bereg 15 Shevat 5643 • ט"ו שבט תרמ"ג	–	Wounded in 1916; later fate unknown.
Henrik Friedman	6 May 1885, Tarpa 21 Iyar 5645 • כ"א אייר תרמ"ה	–	Known only from his birth entry.
Miksa Friedman	19 Jul 1887, Tarpa (Tarpa), Bereg 27 Tammuz 5647 • כ"ז תמוז תרמ"ז	15 Jun 1944, Auschwitz (Oświęcim) 24 Sivan 5704 • כ"ד סיון תש"ד MURDERED IN THE SHOAH	Tavern keeper at Tarpa.
Ábrahám (Abris, Adolf) Friedman	c. 1896, Tarpa (Bereg)	1944, Auschwitz MURDERED IN THE SHOAH	Tavern keeper at Tarpa.
Daniel Friedman	28 May 1901, Tarpa 10 Sivan 5661 • י' סיון תרס"א	1945, after Mar 1945, Mauthausen (last record) MURDERED IN THE SHOAH	Survived Auschwitz and Gross-Rosen; last recorded at Mauthausen, March 1945.
Moshe Friedman	–	–	
Sarolta (Sarlota) Rosner née Friedman	Terpa (Tarpa), Bereg	1944, Shoah MURDERED IN THE SHOAH	Wife of Géza Rosner.
Gizella Weisz née Friedman	Terpa (Tarpa), Bereg	15 Jun 1944, Auschwitz (court-declared, Tarpa register) 24 Sivan 5704 • כ"ד סיון תש"ד MURDERED IN THE SHOAH	Wife of Sámuel Weisz.

NOTES AND SOURCES

1. JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Halmi family lists (Fund 1606 Op. 17 Delo 545, p. 218); Adolf Friedman's marriage at Nagyszőlős, 1900, naming his parents Izsák Friedman and Rebeka Markovics.
2. JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Tarpa births 1874 and marriages 1876 (Berehove-area registers).
3. JOWBR, Tarpa cemetery, record J_HUNGARY_0012760.
4. Tarpa civil death register, entries registered 23 September 1949 by declaration of the Vásárosnamény district court, nos. 67-73; DEGOB protocol 1279; Mauthausen prisoner card 136659 (Arolsen Archives); Yad Vashem Pages of Testimony.

CHAPTER 8

Herman Gottlieb of the Hotel Royal and Amália Friedman

1866 – 1934 · 1874 – 1944

Tzvi Hersh (Herman) Gottlieb

Hebrew name: Tzvi Hersh

Born: 30 May 1866 (16 Sivan 5626 · ט"ז סיון)

(תרכ"ו)

Died: 11 Sep 1934, Satu Mare (2 Tishrei

5695 · ב' תשרי תרצ"ה)

Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman

Hebrew name: Miriam

Born: 23 Jun 1874, Terpa (Tarpa), Bereg county (8 Tammuz 5634 · ח' תמוז תרל"ד)

Died: 1 Jun 1944, Auschwitz

(Oświęcim) (10 Sivan 5704 · י' סיון תש"ד)



The Gottlieb family of Satu Mare: Tzvi Hersh and Miriam with their daughters

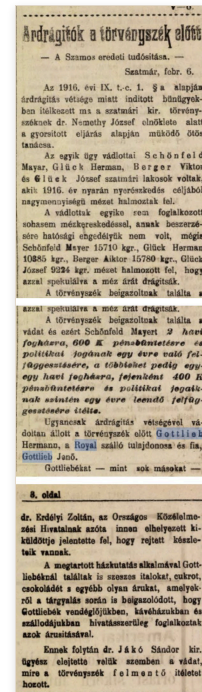
Herman Gottlieb, Tzvi Hersh in Hebrew, was born at Sátoraljaújhely on **30 May 1866**, the eldest son of Marton Gottlieb and Debora Deutsch. **PROVEN** ¹ At 27 he married **Mari (Amália) Friedman**, 19, at Tarpa on **27 June 1893**, Rabbi Salamon Schreiber officiating. **PROVEN** ² Their first son, Jenő (Yitzchak), was born the next March at Munkács. Then the family moved to **Carei**, where **Maria** was born on 11 May 1901, and on to **Satu Mare** (Szatmárnémeti).

In Satu Mare Herman became the proprietor of the **Hotel Royal**, with a restaurant and café. The town paper, *Szamos*, shows him as a merchant drawn for jury service in 1906 and 1908, vice-president of the young tradesmen's association in 1907, and in 1908 asking the council for leave to build a new multi-storey house. **PROVEN** The war years were good for the hotel: his war-profits tax assessment rose from 5,661 crowns for 1915 to 41,271 crowns for 1916. In February 1917 he and his son Jenő were tried for price-gouging after an inspector found spirits, sugar and chocolate on their premises. The court accepted that these were the ordinary stock of a restaurant, café and hotel, the prosecutor dropped the charge, and both were acquitted. That August Herman offered, in the paper's open column, 200 crowns to the war orphans' milk fund to anyone who could obtain his wheat allotment at the official price, signing 'Telefon 273. Gottlieb Herman.' **PROVEN** ³

Herman and Amália had at least seven children. Two daughters, Chana and Ilona, died in childhood. Maria married the young rabbi Hirs Lebovics in Satu Mare in 1921 and left for America in 1924. Herman died on **11 September 1934**, the second day of Rosh Hashanah 5695, and was buried in the Orthodox Jewish cemetery of Satu Mare, Section 8, Row 4, Grave 2. The cemetery's transcriber added a nickname: *Royalos*, 'the Royal man.' **PROVEN** ⁴

1944

Amália carried on the hotel as a widow. In May 1944 the Jews of Satu Mare were driven into the ghetto and deported. **Amália was murdered at Auschwitz**, on 10 Sivan by the family's reckoning (1 June 1944), at about seventy. **PROVEN** Her daughter **Golda Kovári** was murdered with her two small sons, Oszkár and Tibor. Her daughter **Rivka Liszauer** was murdered with her son Gabriel. Her son **Jenő**, the flour-mill owner, survived the camps until April 1945 and died, wounded, at the Görlitz camp weeks before liberation; his wife Frida was murdered at Auschwitz. **PROVEN** ⁵ Two of the three Pages of Testimony that preserve Amália's name were filed by the survivors of her daughters' families.



'Price-gougers before the court': Szamos, 7 February 1917, reporting the acquittal of 'Hermann Gottlieb, owner of the Royal hotel, and his son Jenő Gottlieb.'

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF TZVI HERSH (HERMAN) GOTTLIEB AND MIRIAM (AMÁLIA) GOTTLIEB NÉE FRIEDMAN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Jenő (Yitzchak) Gottlieb Yitzchak	12 Mar 1894, Munkács (Mukachevo) ד' אדר ב' תרנ"ד • 4 Adar II 5654	Apr 1945, Görlitz camp (Gross-Rosen) MURDERED IN THE SHOAH	Flour-mill owner in Satu Mare; died at Görlitz camp weeks before liberation.
Maria "Mamela" Gottlieb OUR LINE Mamela bas R' Tzvi	11 May 1901, Carei כ"ב אייר תרס"א • 22 Iyar 5661	29 Jan 1960, New York כ"ט טבת תש"כ • 29 Tevet 5720	See chapter 9.
Rivka (Regina) Liszauer née Gottlieb	1903	1944, Auschwitz MURDERED IN THE SHOAH	Wife of David Liszauer; murdered with her son Gabriel.
Chana (Johanna) Gottlieb	1905	1911	Died in childhood.
Ilona Gottlieb	1908	1917	Died in childhood.
Golda (Aranka) Kovári née Gottlieb	1911	1944, Auschwitz MURDERED IN THE SHOAH	Murdered with her sons Oszkár and Tibor.
Beila Krausz née Gottlieb	–	1967	Married Krausz.

NOTES AND SOURCES

1. Sátoraljaújhely Jewish registers (FamilySearch film 004210898; JewishGen index), births p. 60 no. 31.
2. JewishGen, Subcarpathia and Vicinity records (DAZO Fund 1606), Berehove-area marriages 1890-1894 (Fund 1606 Op. 17 Delo 507).
3. Szamos (Szatmár), 7 February, 17 August and 4 November 1917.

4. JOWBR, Satu Mare Orthodox Jewish Cemetery, record J_MARAMURE_0002052.
5. Yad Vashem Pages of Testimony 503296 and 629510 (Amália, filed by her granddaughter Khava Lisauer and her son-in-law Ernest Kovári), and those for Golda, Gabriel Liszauer and Jenő; Tarpa civil death register, entries registered 23 September 1949 by declaration of the Vásárosnamény district court, nos. 74-75.

PART THREE

New York

The Lower East Side, Brooklyn and the Bronx

In the summer of 1924 the Lebovics family crossed the Atlantic in three separate sailings, and within six years every one of Yaakov and Toba's living children had followed. By the war they were Americans; most of the Gottliebs they had left behind in Satu Mare did not survive it.

CHAPTER 9

Rabbi Hirs Lebovics and Maria Gottlieb

1893 – 1962 · 1901 – 1960

Hirs (Chaim Tzvi) Lebovics

Hebrew name: Chaim Tzvi

Born: 18 Jan 1893, Irlyava (Orlova),
Ung county — probable; long recorded
as Orlov (1 Shevat 5653 · א' שבט תרנ"ג)

Died: 9 Sep 1962 (10 Elul 5722 · י' אלול
תשכ"ב)

Maria “Mamela” Gottlieb

Hebrew name: Mamela bas R' Tzvi

Born: 11 May 1901, Carei (22 Iyar 5661 ·
כ"ב אייר תרס"א)

Died: 29 Jan 1960, New York (29 Tevet
5720 · כ"ט טבת תש"כ)

Chaim Tzvi (Hirs) Lebovics was born on 18 January 1893, the eldest son of the shochet Yaakov Lebovics and Toba Welber. His papers long gave his birthplace as 'Orlov,' and that was taken to mean the town in Šariš, in Slovakia; but every family record points instead to **Orlyava**, the Irlyava of Ung county, where his mother was born, his parents married and his brother Mózes was born. **PROBABLE**¹ He served in the Austro-Hungarian army in the First World War; two portraits of him in uniform survive.



Hirs Lebovics as a young man



Hirs Lebovics in Austro-Hungarian uniform, First World War.



Hirs and Maria Lebovics, studio portrait.



Maria Gottlieb as a young woman (damaged print)

On 22 February 1921 he married **Maria Gottlieb**, the hotelier's daughter, at Satu Mare. **PROVEN**² Their daughter Abigail was born at Carei in January 1922 and a son, Yehoshafat, at Satu Mare about March 1924.

Three crossings, 1924

Hirs went first. He sailed from Cherbourg on the *Majestic* and landed on 24 June 1924: 'Hirsh Liebovitz,' 31, rabbi, last residence Satu Mare, nearest relative his father-in-law Herman Gottlieb, going to his father at 5 Goerck Street on the Lower East Side, with a note 'to join Congregation, 135 Henry St.' Nine days after landing he filed his declaration of intention. Five weeks behind him came Maria, Abigail, the baby Yehoshafat and Hirs's mother Toba, on the *Olympic*, landing on 29 July 1924.

PROVEN ³

The image shows a historical document titled "LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES". The document is a form with multiple columns for passenger information, including name, age, sex, occupation, and last permanent residence. It is dated 24 June 1924 and lists passengers from the ship "Majestic". The document is handwritten and has a large "C.11" stamp on the left side.

No. on List	Passenger's Name (as given)	Family name	Given name	Age	Sex	Occupation	Place of birth	Nationality (Country of which citizen or subject)	Place or people	Country	City or town	Last permanent residence	Remarks	Final destination
1	Hirsh Liebovitz	Liebovitz	Hirsh	31	M	Rabbi	Satu Mare	Russian	to join Congregation, 135 Henry St.	Russia	Satu Mare	Satu Mare		U.S.A.
2	Maria Liebovitz	Liebovitz	Maria	29	F		Satu Mare	Russian		Russia	Satu Mare	Satu Mare		U.S.A.
3	Abigail Liebovitz	Liebovitz	Abigail	2	F		Satu Mare	Russian		Russia	Satu Mare	Satu Mare		U.S.A.
4	Yehoshafat Liebovitz	Liebovitz	Yehoshafat	1	M		Satu Mare	Russian		Russia	Satu Mare	Satu Mare		U.S.A.
5	Toba Liebovitz	Liebovitz	Toba	55	F		Satu Mare	Russian		Russia	Satu Mare	Satu Mare		U.S.A.
6	Herman Gottlieb	Gottlieb	Herman	45	M		Satu Mare	Russian		Russia	Satu Mare	Satu Mare		U.S.A.
7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

The *Majestic*, 24 June 1924: 'Hirsh Liebovitz', rabbi, from Satu Mare.

The baby did not live to see his second spring. Yehoshafat died of laryngeal diphtheria, with measles, at the Kingston Avenue contagious-disease hospital in Brooklyn on 24 March 1925, aged one, and was buried the next day at Montefiore Cemetery in a plot of the First Greater Jusefow Sick and Benevolent Association. PROVEN ⁴ He is missing from every family tree; his father's 1930 petition lists only the three living children. Sulamith, Sue, was born in Brooklyn on 2 May 1927, and Ezra in Manhattan on 17 November 1928.

In 1930 the family lived at 385 East 3rd Street on the Lower East Side, Hirs a working rabbi, renting for \$45 a month, with a radio in the home. Hirs was naturalized on 10 February 1930 and Maria the same winter. In the summer of 1935 the whole family went back to Europe, and returned from Genoa on the

Conte di Savoia on 20 July, among the U.S. citizens, giving their home as 394 Amboy Street, Brooklyn. It was very probably the last time Maria saw her mother. By 1940 they were in the Bronx, at 2030 East 177th Street, where the census recorded Hirs as a salaried rabbi working 48 hours a week. **PROVEN** ⁵

Maria, 'Mamela' to the family, died on **29 January 1960**, 29 Tevet 5720, at 59. Hirs, by then a widower living at 162 South 8th Street in Brooklyn, died on **9 September 1962**; his daughter Shulamit gave the details for his death certificate, naming his parents as Yaakov and Töbe née Welber. They are buried side by side at Beth Israel Cemetery, Woodbridge, New Jersey, near his parents. Her stone reads 'Mamela, daughter of R' Tzvi'; his, 'Chaim Tzvi son of R' Yaakov Lebovics.' **PROVEN** ⁶

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF HIRS (CHAIM TZVI) LEBOVICS AND MARIA "MAMELA" GOTLIEB

NAME	BORN	DIED	NOTES
Abigail Lebovics	25 Jan 1922, Carei כ"ה טבת תרפ"ב • 25 Tevet 5682	2020	Married Judah Weberman, Bronx 1943.
Yehoshafat (Ichasaft) Lebovics	c. Mar 1924, Satu Mare	24 Mar 1925, Kingston Avenue Hospital, Brooklyn כ"ח אדר תרפ"ה • 28 Adar 5685	Crossed as an infant in 1924; died of diphtheria in Brooklyn, 1925.
Sulamith "Sue" Lebovics OUR LINE Shulamit	2 May 1927, Brooklyn ל' ניסן תרפ"ז • 30 Nisan 5687	12 Mar 2019 ה' אדר ב' תשע"ט • 5 Adar II 5779	See chapter 10.
Ezra Lebovics	17 Nov 1928, Manhattan ד' כסלו תרפ"ט • 4 Kislev 5689	15 Sep 2002, Williamsburg ט' תשרי תשס"ג • 9 Tishrei 5763	Yeshiva student in Detroit in 1946; died on the eve of Yom Kippur.

NOTES AND SOURCES

1. Ellis Island manifest, S.S. Majestic, 24 June 1924 ('Czechoslovakia, Orlawa'); Szin deaths 1899 no. 60; Petition for Citizenship EDNY 136619. His own birth entry in the Ung Jewish register has not been found.
2. Satu Mare civil marriage register, 1921 (the register names both sets of parents); a fuller reading gives 28 February.
3. Ellis Island manifests: S.S. Majestic, 24 June 1924, list p. 109; S.S. Olympic, 29 July 1924, list p. 52.
4. NYC death certificate, Brooklyn no. 6357 (1925); Montefiore Cemetery interment register, Block 16, Gate 503/S, Row 2R, Grave 6.
5. U.S. censuses of 1930 (Manhattan) and 1940 (Bronx); S.S. Conte di Savoia manifest, 20 July 1935, lines 7-11; Maria's Petition for Citizenship, SDNY no. 159856.
6. NYC death certificate 156-62-118960 (1962); matzevot, Beth Israel Cemetery, Woodbridge, N.J.

CHAPTER 10

Sulamith (Sue) Lebovics

1927 – 2019

Sulamith “Sue” Lebovics

Hebrew name: Shulamit

Born: 2 May 1927, Brooklyn (30 Nisan

5687 • ל' ניסן תרפ"ז)

Died: 12 Mar 2019 (5 Adar II 5779 • ה' אדר

(ב' תשע"ט)

Sulamith Lebovics, Shulamit in Hebrew, was born in Brooklyn on 2 May 1927, the second daughter of Rabbi Hirs Lebovics and Maria Gottlieb. **PROVEN**¹ She grew up on the Lower East Side, in Brooklyn and in the Bronx, with her older sister Abigail and her younger brother Ezra, and at eight crossed to Europe and back with the family in 1935.



Sue Lebovics, 1940s



Sue and Abby Lebovics as girls, sitting on a car.



Abby and Sue, 1940s.

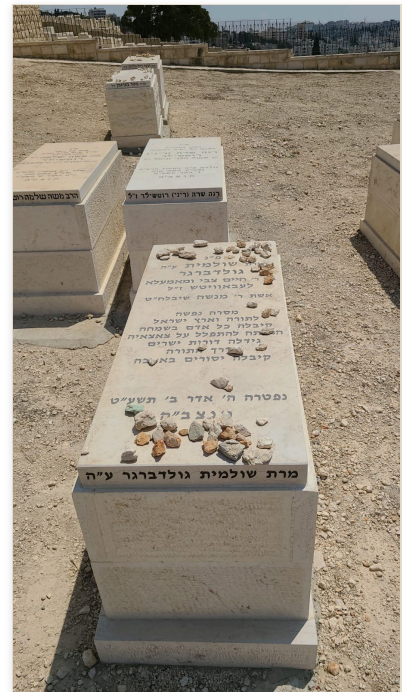
In 1949, by Milan's account, she met **Milan Goldberger** on the beach at Rockaway. She was then a bookkeeper living with her parents at 2030 East 177th Street in the Bronx. They married at Bronx Borough Hall on **14 August 1950**. **PROVEN**² The family remembers that they may also have had a religious wedding at the Balaban synagogue and hall at 1016 Beverly Road, Brooklyn, run by the family of Sue's aunt Sara Balaban. **FAMILY TRADITION**

Milan and Sue raised thirteen children, in Baltimore, in New York and at Long Beach, Long Island. Most are living, and they are left out of these pages; among them is David Goldberger, Ben's father. Milan's own family is told in the companion book, *The Goldberger and Berkovits Families*.

Her grandson Ben remembers her as a storyteller who would tell her stories to whoever would listen, a writer of poetry, and the keeper of an open home where strangers and family were welcomed alike.

FAMILY TRADITION

In 1987 Sue and Milan made aliyah to Jerusalem. She died there on **12 March 2019**, 5 Adar II 5779, and was buried on the **Mount of Olives**, where Milan was laid beside her in 2023. **PROVEN**³



Sue's matzevah on the Mount of Olives.

NOTES AND SOURCES

1. S.S. Conte di Savoia manifest, 20 July 1935, line 10 ('Sulamith', 8, born Brooklyn).
2. New York City marriage certificate, license BX 6377.
3. Matzevah, Mount of Olives, Jerusalem.

PART FOUR

Traditions of Descent

The Noam Elimelech of Lizhensk and the Maharal of Prague

Online family trees connect Sue's family to two of the great rabbinic dynasties of Europe. These chapters set out each claim as the trees make it, and then test it against the records. Nothing in Part Four should be read as established ancestry unless it is marked Proven. The aim is to keep the tradition, and to be honest about it.

CHAPTER 11

The Lizhensk Tradition

The Noam Elimelech, his daughter Mirish, and the disputed Rabbi Meir Elowitz

**Rabbi Elimelech of Lizhensk —
the Noam Elimelech**

Born: 1717

Died: 21 Adar 5547 (11 Mar 1787),
Leżajsk (Lizhensk)

**Mirish (Mirel) Alowitz (Elowitz)
née Weisblum**

Born: unknown, Leżajsk (Lizhensk)

Died: unknown

Rabbi Elimelech of Lizhensk (1717 – 1787), author of the *Noam Elimelech* and, with his brother Reb Zusha of Anipol, one of the founding masters of Hasidism, is the most famous name in this family's traditions. His gravestone inside his ohel at Leżajsk, still a place of pilgrimage, names him 'Rabbi Elimelech son of R' Elazar Lipman, author of the Noam Elimelech, died 21 Adar 5547.' **PROVEN**¹

His daughter **Mirish** married **R' Eliyahu Alowitz** 'of Sde Lavan,' son of R' Yaakov of Łańcut. The couple lived at Rymanów under the patronage of R' Menachem Mendel of Rymanów, and Mirish is buried there, beside his ohel; a small marker names her as of 'the Rabbi of Lizhensk.' This is well attested: Hebrew Wikipedia's article on the Noam Elimelech records the marriage, and so do the curated profiles that rest on Neil Rosenstein's rabbinic genealogy, *The Unbroken Chain*. **PROBABLE**²

Where the chain breaks

The family trees make Mirish the mother of a **Rabbi Meir Elowitz**, the father of Arye Leib David Lebovics, and so the great-great-grandfather of Rabbi Yaakov. That is the link on which the whole descent depends, and it does not hold up. **SPECULATIVE**

- The curated genealogies list Mirish's only child as **R' Pinchas Elimelech Elowitz**. Meir is absent from them.
- Geni's revision history shows how Meir arrived. In August 2020 a relative created a 'Meir Lebovics' as Arye Leib's father, with no parents and no source. In January 2021, in a single twenty-minute session, another user created a 'reb meir Elowitz' as Mirish's son, merged the two, and added '(Elowitz)' to Arye Leib's name the next day. No source was ever attached.



The matzevah of the Noam Elimelech inside his ohel at Leżajsk



Mirish's grave at Rymanów, beneath the ohel of R' Menachem Mendel of Rymanów.

- In March 2021 the rabbinic-genealogy researcher Yossi Gross opened a public discussion, 'Did R' Meir exist?', asking for any proof. No one answered. In August 2022 he disconnected Meir from Mirish. The profile has been parentless since.

So the Lebovics descent from the Noam Elimelech is, at present, **unverified and actively doubted** at exactly the generation that would connect them. The surname proves nothing either way: Lebovics simply means 'son of Leib,' a natural name for the son of an Arye Leib. ³

A second, quieter tradition

A separate tradition reaches the same rebbe by another road. The Strober and Fixler descendants say that **Yitte Rochel Strober**, Rivka's grandmother (chapter 1), was 'a granddaughter of R' Elimelech of Lizhensk.' **FAMILY TRADITION** Her dates fit: her daughter Elka was born about 1824, so Yitte Rochel was born about 1790 to 1805, the right generation for a grandchild of a man whose children were born about 1740 to 1770. The name Elimelech runs through her descendants: her son Avraham Elimelech Strober, his grandson Avraham Elimelech Lebovits. But no published Lizhensk genealogy names a granddaughter married to a Strobel, and her own tree's manager writes that he has found no record of it. Of the two traditions, this one is unproven but not refuted. ⁴

Above the Noam Elimelech

The trees also carry the Noam Elimelech's own ancestry back through a Weisblum, Lipman and Lifshitz line to a Binyamin Zev Lipman of about the 1560s. Only the first step is documented, his father Elazar Lipman, named on his gravestone. The rest is chronologically impossible as given: the tree's 'Avraham Lipman, author of *Zera Avraham*' is a real author of a real book (Sulzbach, 1685), but he married only after 1670 and cannot be the father of a man born about 1630. Those generations appear on the family chart in the tree on the website, flagged as lore; they are not followed here. **SPECULATIVE** ⁵

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF R' ELAZAR (ELIEZER LIPA) LIPMAN AND MIREL (MIRISH) LIPMAN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Rabbi Elimelech of Lizhensk — the Noam Elimelech CLAIMED LINE	1717	21 Adar 5547 (11 Mar 1787), Leżajsk (Lizhensk)	See chapter 11.
Rebbe Meshullam Zusha of Anipol (Reb Zusha)	1718	1800	Reb Zusha of Anipol, one of the founding masters of Hasidism.

THE CHILDREN OF RABBI ELIMELECH OF LIZHENSK — THE NOAM ELIMELECH AND SHPRINTZE WEISSBLUM NÉE ROKEACH

NAME	BORN	DIED	NOTES
Mirish (Mirel) Alowitz (Elowitz) née Weissblum CLAIMED LINE	Leżajsk (Lizhensk)	—	See chapter 11.

NAME	BORN	DIED	NOTES
Rabbi Elazar of Lizhensk	–	1806	His father's successor as Rebbe of Lizhensk.
R' Eliezer Lipa of Chmielnik	–	–	
R' Yaakov Roitman of Maglenitza	–	–	
Esther Etil	–	–	
Leah Gitel	–	–	

THE CHILDREN OF R' ELIJAHU ALOWITZ (ELOWITZ), OF SDE LAVAN AND MIRISH (MIREL) ALOWITZ (ELOWITZ) NÉE WEISBLUM

NAME	BORN	DIED	NOTES
Elias Elovits	1795	–	
Rabbi Meir Elowitz CLAIMED LINE	–	–	The disputed rung; see chapter 11.
R' Pinchas Elimelech Elowitz	–	1829	The only child of Mirish named in the curated genealogies.

NOTES AND SOURCES

1. Matzevah, ohel of the Noam Elimelech, Leżajsk.
2. Hebrew Wikipedia, 'Noam Elimelech'; Rosenstein, The Unbroken Chain, chapter VII, p. 1142 (as cited by the curated Geni profiles); the family booklet Yalkut Einot Noam.
3. Geni revision logs for the profiles of Meir Elowitz, Arye Leib David Lebovics and Mirish; Geni discussion 'Did R' Meir exist?', 2021.
4. Geni profile of Yitte Rochel Strober, added by Yisroel Moshe Fixler, February 2022, with the note 'some say she was a granddaughter of R' Elimelech of Lizhensk'.
5. Title page of Zera Avraham (Sulzbach, 1685): 'Avraham son of R' Binyamin, son-in-law of the late R' Eliyahu Lifshitz'; its author, Abraham ben Binyamin Ze'ev Brisker, died in 1700.

CHAPTER 12

The Kohanim of Kis Toronya and the Maharal Tradition

Shimshon Eliezer Gottdiener, 1805 – 1873, and the Katz family of Prague

Shimshon Eliezer Gottdiener

Born: 1805, Kis Toronya

Died: 20 Jul 1873, Tiszaľok (25 Tammuz

5633 • כ"ה תמוז תרל"ג)

Jokebed (Eva) Gottdiener née Bloch

Born: unknown

Died: unknown

The family trees make Marton Gottlieb's mother **Marjem Gottdiener**, a daughter of **Shimshon Eliezer Gottdiener** and **Jokebed (Eva) Bloch**. As chapter 6 explained, the 1864 marriage register calls Marton's mother Bette, so this link is itself uncertain. **SPECULATIVE** The Gottdiener family, however, is real and well recorded.

Shimshon Eliezer was born in 1805 at **Kis Toronya** in Zemplén county, a village of the Tokaj hills. In the Jewish census of 1848 he is household 285 at **Tiszaľok** on the Tisza: 'Gotdiner Samson, 43, born Kis Toronya,' with his wife Eva, 45, born at Tiszaľok, and children Eszter, Mozes and Peter. Next door, household 279, is Izrael Gottdiener, 27, also born at Kis Toronya, almost certainly his brother. **PROVEN**¹ Eva's family was very probably the Bloch family of Tiszaľok. Shimshon died at Tiszaľok on **20 July 1873**, and his gravestone there still stands, with the priestly hands of a Kohen carved at its top and the name **Shimshon Eliezer Katz**. **PROVEN** The Gottdieners were Kohanim, and 'Katz' here is the priestly title, Kohen Tzedek.

His father is named in many trees as **Aron Yakov HaKohen Katz Gottdiener**. **PROBABLE** Aron had died before the 1848 census, before Jewish death registration began in the district, so the record that might have named his father does not exist.

The climb to Prague

Above Aron the trees run: **Arie Leib Katz**, **Moshe Katz**, **Yeshaya HaCohen Katz**, and **Yitzchak HaCohen Katz of Prague** (about 1608 to 1670), said to be the grandson of R' Yitzchok Katz, the son-in-law of the **Maharal of Prague**. **SPECULATIVE** Every step of this fails on inspection:

- Arie Leib Katz and Moshe Katz were added to Geni only in January 2026, with birth estimates of 'between 1590 and 1830' and 'between 1525 and 1825,' spans exactly as wide as the gap being bridged. Arie Leib's sons are entered under the surname Gottdiener: the visible seam of the splice.



The matzevah of Shimshon Eliezer Katz (Gottdiener), Tiszaľok, with the Kohen's hands

- Moshe Katz's father-profile is not a person but a curator's warning, titled 'Duplicate tree to be isolated, no need to merge, Yeshaya HaCohen Katz.'
- Yeshaya is otherwise unknown. The chain routes around Yitzchak of Stepan's famous son, the Gaon R' Naftali HaKohen Katz, through this 'brother' with no post, no approbation and no date.
- The wife given to the Prague Yitzchak, 'Edel Margalioth-Shtengen,' is unattested in any scholarship.

The top of the chain is real: the Jewish Encyclopedia confirms Isaac ben Samson ha-Kohen (died 1624, Prague) as the Maharal's son-in-law. But this family reaches it only through three unsourced rungs and a broken hinge at Aron Gottdiener. The honest verdict is that the Gottdieners were genuinely Kohanim, and the descent from the Maharal is **unsubstantiated**, and cannot now be proven or disproven from documents. ²

Brothers and sisters

THE CHILDREN OF ARON YAKOV GOTTDIENER AND JULIE GOTTDIENER NÉE EISEN

NAME	BORN	DIED	NOTES
Shimshon Eliezer Gottdiener OUR LINE	1805, Kis Toronya	20 Jul 1873, Tiszaok 25 Tammuz 5633 • כ"ה תמוז תרל"ג	See chapter 12.
Josef Gottdiener	–	–	
Mendel Emanuel Gottdiener	–	–	
Israel haKohen Gottdiener	–	–	

THE CHILDREN OF SHIMSHON ELIEZER GOTTDIENER AND JOKEBED (EVA) GOTTDIENER NÉE BLOCH

NAME	BORN	DIED	NOTES
Marjem (Miriam) Gottlieb née Gottdiener OUR LINE	Budapest	–	See chapters 6 and 12.
Moritz (Moshe) Gottdiener	–	–	
Eszter Angyal née Gottdiener	–	–	
Czecilea Gottdiener	–	–	

NOTES AND SOURCES

1. 1848 Hungarian Jewish census, Tiszaok (LDS 719825), via JewishGen.
2. Geni profiles and revision history of Aron Yakov Gottdiener, Arie Leib Katz and Moshe Katz; Jewish Encyclopedia, 'Isaac ben Samson ha-Kohen'; the archive's research file data/maharal_chain_research.md.

In Memoriam

28 members of these families, born into them or married into them, who were murdered in the Shoah. Their names are drawn from Yad Vashem Pages of Testimony, deportation lists and the family's own records. Hebrew dates are given where the day of death is known.

Salamon Deutsch

17 Nov 1881 – 15 Jun 1944; Auschwitz (court-declared)
כ"ד סיון תש"ד • 24 Sivan 5704

Helena Friedman née Fisch (Perl)

12 May 1906 – 1944; Auschwitz

Irén Friedman née Frenkel

1944; Auschwitz

Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman (Miriam)

23 Jun 1874 – 1 Jun 1944; Auschwitz (Oświęcim)
י' סיון תש"ד • 10 Sivan 5704

Miksa Friedman

19 Jul 1887 – 15 Jun 1944; Auschwitz (Oświęcim)
כ"ד סיון תש"ד • 24 Sivan 5704

Ábrahám (Abris, Adolf) Friedman

c. 1896 – 1944; Auschwitz

Daniel Friedman

28 May 1901 – 1945; after Mar 1945, Mauthausen (last record)

Eszter Simon née Friedman

30 Mar 1915 – Jul 1944; Auschwitz

Zsigmond Friedman

1 Jun 1923 – 23 Apr 1945; Gusen (Mauthausen)
י' אייר תש"ה • 10 Iyar 5705

Zoltán (Zelig Asher) Friedman (Zelig Asher)

19 Mar 1925 – 21 Apr 1945; Martinov, near Bor u Tachova (western Bohemia), on a death march
ח' אייר תש"ה • 8 Iyar 5705

Anna Friedman

1932 – 1944; Auschwitz

Yitzchak (Ishak) Friedman

Dec 1932 – 1944; Auschwitz

Gizella Weisz née Friedman

15 Jun 1944; Auschwitz (court-declared, Tarpa register)
כ"ד סיון תש"ד • 24 Sivan 5704

Sarolta (Sarlota) Rosner née Friedman

1944; Shoah

Shlomo Hillel Gottlieb (Shlomo Hillel)

11 Jan 1872 – 22 May 1945; Tröbitz, Germany
י' סיון תש"ה • 10 Sivan 5705

Jenő (Yitzchak) Gottlieb (Yitzchak)

12 Mar 1894 – Apr 1945; Görlitz camp (Gross-Rosen)

Arnold Gottlieb

16 Nov 1900 – Dec 1944; Budapest (in hiding)

Rozsi Ornstein née Gottlieb

11 Dec 1902 – 1944; Auschwitz

Rivka (Regina) Liszauer née Gottlieb

1903 – 1944; Auschwitz

Sari Schwartz née Gottlieb

8 Feb 1905 – 1944; Auschwitz

Miklós Gottlieb

9 May 1910 – WWII (missing at Boldyrevka); Boldyrevka, Soviet Union (labour service)

Golda (Aranka) Kovári née Gottlieb

1911 – 1944; Auschwitz

Frida Gottlieb née Grosz

1900 – 1944; Auschwitz

Rosa Friedman née Klein

1902 – 15 Jun 1944; Auschwitz
כ"ד סיון תש"ד • 24 Sivan 5704

Oszkár (Avraham) Kovári

1935 – 1944; Auschwitz

Tibor (Yitzchak) Kovári (Yitzchak)

1937 – 1944; Auschwitz

Gabriel (Gabi) Liszauer

28 Jul 1928 – 1944; Auschwitz

Géza Simon

11 Mar 1945
כ"ו אדר תש"ה • 26 Adar 5705

Questions Still Open

What the records have not yet settled, and where the answer is most likely to be found.

1. **Hirs's own birth entry.** The Irlyava (Ung) Jewish register for 1893 should settle his birthplace, Orlyava rather than Orlov.
2. **Tzvi Hirsch Lebovics's parents.** Arye Leib David and Hendel rest on a 2020 family tree and one naming clue (Leib Dovid, 1907). Is the 'Zvi son of Yehuda' stone at Zádnya Hersko Lebovits, and was he Tzvi Hirsch's grandfather?
3. **Marton Gottlieb's mother: Bette or Marjem Gottdiener?** The 1864 register says Bette. Josef Gottlieb's other marriages, or the pre-1851 Sárospatak and Sátoraljaújhely registers, would decide whether the Gottdiener line belongs to this family at all.
4. **Betti Klein of Tarpa.** Her parents, and her death between 1874 and 1876, are in the unindexed Tarpa Jewish register (Berehove area, Fund 1606 Op. 17).
5. **Freida Fixler's parents.** Mozes and Jidesz Fixler of Ó-Holyatin are a plausible pair; no record yet names them as hers.
6. **Daniel Friedman's last months.** His fate after arriving at Mauthausen on 3 March 1945 is not known.
7. **Ezra Lebovics's grave.** He died in Williamsburg in 2002; his burial place has not been found.
8. **The Lizhensk traditions.** Only Rosenstein's printed *Unbroken Chain* (ch. VII, p. 1142) can say whether any source ever named a Meir among Mirish's children. The Strober tradition needs a record of Yitte Rochel's parents.

Index of Documents

The 138 documents and photographs in the archive for the people in this book, by person. Each can be viewed in full on the person's card at ouryichus.com/tree.html; the archive path is given in grey.

Sulamith “Sue” Lebovics

- S.S. Conte di Savoia, Genoa → New York, 20 Jul 1935: the family on the U.S.-citizens list (lines 7-11) [documents/lebovics_family_conte_di_savoia_manifest_1935.jpg](#)
- Marriage certificate (license BX 6377), 1950 [documents/milan_sue_goldberger_marriage_1950_bx6377.pdf](#)
- Matzevah, Mount of Olives [images/sue_goldberger_matzevah_mt_olives.jpg](#)
- Milan and Sue Goldberger (family album) [images/milan_sue_goldberger_who_sign.jpg](#)
- Sue and Abby Lebovics as girls, sitting on a car (family album) [images/sue_abby_lebovics_girls_on_car.jpg](#)
- Sue Lebovics in a white suit, 1940s (family album) [images/sue_lebovics_white_suit_1940s.jpg](#)

Hirs (Chaim Tzvi) Lebovics

- Featured story: “A Rabbi from Orlova” (printable PDF) [documents/writeups/featured_l_hirs.pdf](#)
- Ellis Island manifest, S.S. Majestic, 24 Jun 1924, list p.109, sheet 1 (line ~20: 'Hirsh Liebovitz,' rabbi, from Satu Mare) [documents/hirs_s_lebovics_majestic_1924_manifest_p109_sheet1.jpg](#)
- Same manifest, sheet 2: going to 'Father J. Leobovitz, 5 Goerck St.'; born 'Czechoslovakia, Orlawa' [documents/hirs_lebovics_majestic_1924_manifest_p109_sheet2.jpg](#)
- Death certificate 1962 (#156-62-118960) [documents/hirs_lebovics_death_cert_1962.pdf](#)
- Petition for citizenship #161135 [documents/hirs_lebovics_petition_161135.jpg](#)
- 1921 Satu Mare marriage record [documents/lebovics_gottlieb_marriage_1921_satmar.pdf](#)
- 1930 US Census — the household in Manhattan [documents/lebovics_1930_census_manhattan.jpg](#)
- Witness on O. Mayer naturalization, 1944 (Rabbi, Bronx) [documents/hirs_lebovics_witness_mayer_naturalization_1944.pdf](#)
- His matzevah — “Chaim Tzvi son of R' Yaakov Lebovics,” died Elul 5722 (1962) [images/hirs_lebovics_matzevah.jpg](#)
- Hirs Lebovics in uniform, seated beside a man in a sickbed (family album) [images/hirs_lebovics_soldier_at_sickbed.jpg](#)

Rabbi Yaakov (Jakab) Lebovics

- NYC death certificate, Queens #5894, 23 Aug 1940: Jacob Lebovics, rabbi; father Hersch ; mother Rebecca Strobel ; informant his son Mayer, Rochester NY; buried Beth Israel Cemetery, NJ [documents/jacob_lebovics_death_cert_queens_1940_5894.jpg](#)
- Ellis Island manifest, S.S. Belgenland (Cherbourg 20 Mar → NY 28 Mar 1924), list 4 p.45, sheet 1: line 2 'Lebowicz, Rev. Jacob,' 63, rabbi, last residence Čurug ('Cureng'), Serbia; wife P. Lebovicz, Čurug [documents/yaakov_lebovics_belgenland_1924_manifest_p45_sheet1.jpg](#)
- Same manifest, sheet 2: going to cousin Sam Kessler, 237 E 95th St, NY; born 'Zarno' (Zárnya/Zádnya) [documents/yaakov_lebovics_belgenland_1924_manifest_p45_sheet2.jpg](#)
- His matzevah — “the righteous Rabbi Yaakov... died 19 Av 5700 (1940)” [images/yakov_lebovics_matzevah.jpg](#)
- His Declaration of Intention, SDNY no. 131722, 14 Apr 1924: rabbi, born Zadna, Hungary, 7 Sep 1861; came from Cherbourg on the Belgenland; wife Tauba, born Orlava [documents/jakob_lebovics_declaration_intention_sdny_1924_131722.jpg](#)
- His Petition for Citizenship, EDNY no. 136619 (filed 6 Nov 1929): married Tauba at Orlova 15 Mar 1892; she was born 16 Jun 1873; lists their seven living children [documents/jakob_lebovics_petition_citizenship_edny_1929_136619.jpg](#)
- Same petition: witnesses Max Zelmanovitz and David Schwartz; oath sworn 13 May 1930, certificate no. 3246652 [documents/jakob_lebovics_petition_witnesses_oath_1930.jpg](#)
- NYC marriage certificate, Brooklyn 1929 no. 1412: Max Einhorn, 24, and Hani Lebovics, 21, both born Czechoslovakia, married 20 Jan 1929 at 608 Williams Ave, Brooklyn, by Rabbi J. Lebovics (her father); bride's parents Jacob and Tobe Velber [documents/einhorn_max_lebovics_hani_marriage_brooklyn_1929_1412.pdf](#)

Tzvi Hirsch Lebovics

- JOWBR index, Pryborzhavske (Zádnya) cemetery UKR-07929, rec. J. TRANSCAR_0010836: Zvi, father Yehuda, d. 3 Tevet, year blank (KehilaLinks stone 066; the year is a chronogram not yet read) [documents/zvi_ben_yehuda_jowbr_pryborzhavske.png](#)
- JOWBR index, Pryborzhavske (Zádnya) cemetery UKR-07929, rec. J. TRANSCAR_0010834: Zissel, father Rav Zvi, d. 18 Nov 1823? / 15 Kislev 5584? (KehilaLinks stone 067) [documents/zissel_bat_rav_zvi_jowbr_pryborzhavske_1823.png](#)

Mirish (Mirel) Alowitz (Elowitz) née Weisblum

- Her grave in Rymanov, beneath the ohel of R' Menachem Mendel of Rymanov [images/rymanov_fenced_grave.jpg](#)
- Her grave marker — names her of 'the Rabbi of Lizhensk' [images/mirish_lizhensk_marker.jpg](#)

Rabbi Elimelech of Lizhensk — the Noam Elimelech

- His matzevah at Leżajsk — “Rabbi Elimelech son of R' Elazar Lipman... died 21 Adar 5547” [images/noam_elimelech_matzevah_lezajsk.jpg](#)
- The Ohel (tomb) at Leżajsk — a place of pilgrimage [images/noam_elimelech_ohel_lezajsk.jpg](#)

Avraham Lipman — author of Zera Avraham

- Title page of his sefer Zera Avraham (Sulzbach) [images/zera_avraham_titlepage.jpg](#)

Rivka Lebovics née Strober (Shtroibel)

- Her matzevah (weathered) [images/lebovics_weathered_matzevah.jpg](#)

Avraham Elimelech Strober (שטרויבער)

- His matzevah at Pryborzhavske [images/avraham_elimelech_strober_matzevah.jpg](#)
- Burial record (JOWBR), 1880 [documents/strober_avraham_elimelech_jowbr_pryborzhavske_1880.png](#)
- JewishGen index rows: death of his son Nuchem Strobel (parents Abraham Strobel and Freida Fixler), Tyushka 1901, and the Fixler households of Ó-Holyatin [documents/strobel_fixler_holyatin_census_nuchem_death_1901_jg.jpg](#)

Freida Strober née Fixler (פיקסלער)

- JewishGen index rows (Weisz of Szászfalu, Fixler of Ó-Holyatin, Bloch of Tiszalök, Friedman of Halmi) [documents/weisz_fixler_block_friedman_index_rows_round2_jg.jpg](#)

Töbe (Toba) Lebovics née Welber

- NYC death certificate, Brooklyn #15431, 2 Aug 1938: Tobe Lebovics, wife of Jacob, b. 18 Jun 1874 'Czechoslovakia'; father Moshe Welber, mother Frieda Itzkowitz; informant her son Rabbi H. Lebovics; 394 Amboy St; buried Beth Israel Cemetery, NJ [documents/lebovics_tobe_welber_death_1938_brooklyn_cert15431.jpg](#)
- Same certificate, full PDF [documents/lebovics_tobe_welber_death_1938_brooklyn_cert15431.pdf](#)
- Ellis Island manifest, S.S. Olympic, 29 Jul 1924, list p.52, sheet 1 (lines 11-13 Maria, Abigail, infant Jehosafat; line 16 Tobe) [documents/lebovics_olympic_1924_manifest_p52_sheet1.jpg](#)
- Same manifest, sheet 2: joining Hirs / Jakob Lebovits at 548 E 82nd St; Tobe born 'Tchechoslav., Arlava' [documents/lebovics_olympic_1924_manifest_p52_sheet2.jpg](#)
- Her matzevah — “the righteous Rebbetzin Toibe daughter of Moshe,” 5 Av 5695 (1935) [images/toba_welber_matzevah.jpg](#)

Maria “Mamela” Gottlieb

- Hirs & Maria (studio portrait) [images/hirs_maria_lebovics_portrait.jpg](#)
- The family in the 1930 census [documents/lebovics_1930_census_household_crop.jpg](#)
- Her matzevah — “Mamela, daughter of R' Tzvi,” 29 Tevet 5720 (1960), age 59 [images/maria_lebovics_matzevah.jpg](#)
- Maria (Gottlieb) Lebovics as a young woman (family album; damaged print) [images/maria_gottlieb_lebovics_young_portrait.jpg](#)
- Her Petition for Citizenship, U.S. District Court SDNY, no. 159856 (1927): born Carei 11 May 1901; arrived on the S.S. Olympic 30 Jul 1924; names Hirs and their three children [documents/maria_lebovics_petition_citizenship_sdny_1927_159856.jpg](#)

Tzvi Hersh (Herman) Gottlieb

- JewishGen index: his marriage to Mari (Amália) Friedman, Tarpa 27 Jun 1893; his parents 'Maijer' Gottlieb and Debora Deutsch [documents/friedman_gottlieb_tarpa_marriages_1876_1893_1911_jewishgen_index.jpg](#)
- The Gottlieb family of Satu Mare [images/gottlieb_family_satu_mare.jpg](#)
- Birth record, 1866 [documents/gottlieb_herman_birth_1866_satoraljaújhely_no457.jpg](#)
- Burial record (JOWBR) [documents/gottlieb_herman_jowbr_satu_mare_orthodox_s8_r4_g2.jpg](#)
- Newspaper article, 1917 [documents/szamos_1917-08-17_gottlieb_herman_nyilter_war_orphans_wheat.jpg](#)
- Newspaper article, 1917 [documents/szamos_1917-11-04_szatmar_war_profits_tax_gottlieb_herman.jpg](#)
- Szamos (Szatmár), 7 Feb 1917: 'Price-gougers before the court': Hermann Gottlieb, owner of the Royal hotel, and his son Jenő, acquitted [documents/szamos_1917-02-07_gottlieb_royal_hotel_price_gouging_trial.jpg](#)
- JewishGen Hungary Database: births at Sátoraljaújhely to Marton (Markus) Gottlieb and Debora Deutsch — Herman 1866, Michael 1868, Abraham 1870, Salamon 11 Jan 1872, Mari 1876, Chajem 1878 (index of LDS films 642954-5; screenshot) [documents/jewishgen_gottlieb_children_marton_deutsch_ujhely_births.jpg](#)

Mordechai Yehuda Gottlieb

- His widow Debora's death record, Sátoraljaújhely 1919, no. 130, naming him as her late husband Márton Gottlieb [documents/gottlieb_debora_deutsch_death_satoraljauhely_1919_no130.jpg](#)
- His matzevah at Sighet [images/mordechai_gottlieb_matzevah.jpg](#)
- JewishGen Hungary Database: marriage of Marton Gottlieb (23, b. Sárospatak, parents Josef and Betti) and Debora Deutsch (19, parents Jakob and Hani), Ujhely 5 Jul 1864; and of their son Mihály with Hani Friedman, Kemece 30 Jul 1893 (screenshot) [documents/jewishgen_gottlieb_marton_deutsch_debora_marriage_1864_and_mihaly_1893.jpg](#)
- Original marriage register, Sátoraljaújhely Jewish community, 5 July 1864 (FamilySearch film 004210898, image 434), entry 285: Marton Gottlieb, student, single, aged 23, of Sárospatak, son of Josef Gottlieb and Bette; bride Debora Deutsch, 19, of S.A. Ujhely, daughter of Hani Deutsch, fruit seller, and the late (†) Jakob; witnesses Simon Deutsch, Salamon Spiegel and Chief Rabbi Jos. Löw [documents/gottlieb_marton_deutsch_debora_marriage_ujhely_1864_no285.jpg](#)

Shimshon Eliezer Gottdiener

- His matzevah at Tiszaölk (Kohen hands at the top) [images/shimshon_gottdiener_matzevah.jpg](#)
- JewishGen index: 1848 census of Tiszaölk, his household (wife Eva née Black) and the neighbouring Black households [documents/gottdiener_black_tiszaolk_1848_census_households.jpg](#)

Devorah Gottlieb née Deutsch

- Same register, full two-page spread [documents/satoraljauhely_deaths_1919_nos127-132_page.jpg](#)
- A 1919 civil register page from the Sátoraljaújhely area, with Deutsch and Gottlieb entries (branch source context; the specific entry still to be matched) [images/deutsch_1919_register.jpg](#)
- JewishGen Hungary Database: Deutsch family of Sátoraljaújhely — Herman Deutsch born 23 Apr 1853 to Juda and Hani Schmuljovits; death of Juda Deutsch, born Sárospatak, at Ujhely 1 Oct 1854; marriages of Betti Deutsch (1855, parents Juda and Hani Schmuljovits) and Jakab Deutsch (1874, parents Juda and Hani Smulovits) (screenshot) [documents/jewishgen_deutsch_juda_schmuljovits_hani_family_ujhely.jpg](#)

Chana (Hani) Deutsch née Smulyovics

- Civil death record, Sátoraljaújhely, registered 27 Apr 1905, no. 241: widow of Gyula Deutsch, née Hani Smulyovics, Jewish, fruit seller, born and living in Sátoraljaújhely, aged 90; father the late Ábrahám Smulyovics, shopkeeper; mother the late Eszter née Grünfeld; died 26 Apr 1905 at 10 am of old age; reported by her grandson Mihály Gottlieb [documents/deutsch_hani_smulyovics_death_satoraljauhely_1905_no241.jpg](#)
- Same register, full two-page spread [documents/satoraljauhely_deaths_1905_nos240-241_page.jpg](#)

Ábrahám Smulyovics

- JewishGen index rows: 'Abr. Smulovits' in the 1828 tax census of Sátoraljaújhely, with the Smulovics of the 1774 conscription and the Schmuljovits mothers in the Ujhely registers [documents/smulyovics_ujhely_1774_1828_census_and_register_rows.jpg](#)

Miriam (Amália) Gottlieb née Friedman

- Tarpa civil death register, 23 Sep 1949, no. 74: Mrs Herman Gottlieb née Mária Friedman, 68; husband Herman Gottlieb; parents the late Zelig Friedman and Eszter Klein; declared dead at Auschwitz, 15 Jun 1944 (Vásárosnamény district court Pk.625/1949). Entry 75 below is a Regina Gottlieb, 40, daughter of Herman Gottlieb and Mária Friedman [documents/friedman_gottlieb_tarpa_deaths_1949_nos73-78_entries.jpg](#)
- Same register, full two-page spread [documents/friedman_gottlieb_tarpa_deaths_1949_nos73-78_fullpage.jpg](#)
- Yad Vashem Page of Testimony (reg. 48685) — names her parents Asher Zelig & Regina née Klein [documents/yv_pot_amalia_gottlieb.jpg](#)
- Second Yad Vashem Page of Testimony — 'Gottlieb née Friedman', spouse Herman, b. 1874 Tarpa (Bereg) [documents/yv_pot_amalia_gottlieb_2.jpg](#)
- Tarpa civil death register, registered 23 Sep 1949 by court declaration (Vásárosnamény district court), all 'Auschwitz, 15 June 1944': entry 73 Mrs Sámuel Weisz née Gizella Friedman, 63; entry 74 Mrs Herman Gottlieb née Mária Friedman, 68 (both daughters of the late Zelig Friedman and Eszter Klein); entry 75 Regina Gottlieb, 40, daughter of Herman Gottlieb and the late Mária Friedman; followed by Klein family entries (FamilySearch 6V9P-Y63F) [documents/tarpa_death_register_1949_friedman_gottlieb_entries73_75.jpg](#)

Asher Zelig (Zelik) Friedman

- His matzevah at Tarpa (poor quality) [images/asher_zelig_friedman_matzevah.jpg](#)
- Marriage record, 1900 [documents/friedman_halmi_marriages_adolf_1900_zelig_1876_jg.jpg](#)
- 1850 record [documents/friedman_ignatz_household_halmi_family_list_zelig_1850_jg.jpg](#)
- k.u.k. Verlustliste, 25 May 1917, p.25: Friedmann Abraham, IR 65, 2 Komp., Bereg, Tarpa, 1896; wounded (unproven link) [documents/vl_1917-05-25_friedmann_abraham_tarpa_1896.jpg](#)
- His headstone, Tarpa Jewish cemetery, Hungary: Asher Zelig Friedman, son of Yitzchak, died 21 Tevet 5681 (1 Jan 1921) (JewishGen JOWBR J_HUNGARY_0012760, cemetery survey photo 2009) [images/friedman_asher_zelig_stone_tarpa_1921.jpg](#)

Yitzchok (Ignác, Izsák) Friedman

- JewishGen index: Friedman households in the Halmi family lists, including Ignatz Friedman and Rebeka Markovits with sons Adolf and Zelig, and Mendel and Toni Fridman [documents/friedman_halmi_family_lists_mendel_ignatz_households_jg.jpg](#)

Mózes Lebovits

- Szin civil death register, 1899, no. 60: Mózes Lebovits, child of a shochet (metsző), 4, born Orlyava (Ung county); father Jakab Lebovits, shochet of Szin; mother Taube Welber; died 12 Jul 1899 of convulsions, reported by his father [documents/lebovits_mozes_death_szin_1899_rec60_entry.jpg](#)
- Same register, full two-page spread [documents/lebovits_mozes_death_szin_1899_rec60_page.jpg](#)

Sara Balaban née Lebovics

- Naturalization papers, 1940 [documents/natz_2026/sara_balaban_petition_edny_1940_redacted.jpg](#)

Yehezkel (Edward) Lebovics

- His Declaration of Intention, EDNY no. 127116, 3 Jan 1927: Eskiell Lebovics, 26, rabbi, 608 Williams Ave, Brooklyn; born Izin (Szin), Hungary, 14 Feb 1900; came from Cherbourg on the Resolute, landing 15 Oct 1926; last residence Paris [documents/lebovics_yechezkel_declaration_intention_edny_1927_127116.jpg](#)
- His Petition for Citizenship, EDNY no. 167738, 2 Jun 1932: rabbi, 1584 St Marks Ave; entered as Yechezkel Lebovics; asks that his name be changed to Edward Lafayette; witnesses Bela Israel and his sister Hani Einhorn, 210 17th St, Brooklyn [documents/lebovics_yechezkel_petition_citizenship_edny_1932_167738.jpg](#)
- NYC marriage index, Brooklyn, 10 Sep 1933, certificate 13125: Yechezkiel Lebovics, 32, and Charlotte Jaray, 23; groom's parents Jacob and Antonia (Tobe) Welber; bride's parents Herman Jaray and Malvina Mendel (index entry; certificate image not yet online) [documents/lebovics_yechezkel_jaray_marriage_index_brooklyn_1933_13125.jpg](#)

Meir (Mayer) Lebovics

- Obituary, 1989 [documents/lebovics_mayer_obituary_democrat_and_chronicle_1989-03-19_p41.pdf](#)
- Naturalization papers, 1930 [documents/natz_2026/mayer_lebovics_declaration_edny_1930.jpg](#)
- His headstone, Britton Road Cemetery, Greece (Rochester), N.Y., Beth Hakneses east, row C, grave 96: 'Mayer Lebovics, Dec. 7, 1904 - Mar. 18, 1989'; Hebrew 'Meir son of HaRav Yaakov', born 9 Kislev 5665 (5th day of Chanukah), died 11 Adar II 5749 (Find a Grave 118498738) [images/lebovics_mayer_stone_britton_road_rochester_1989.jpg](#)
- Death notice of his widow Ruth Lebovics, Democrat and Chronicle (Rochester), 6 Sep 1996, p.58 (copy from Central Library of Rochester) [documents/lebovics_ruth_kolko_obituary_democrat_and_chronicle_1996-09-06_p58.pdf](#)

Mark (Mordecai) Lebovics (Ben Ari)

- His Declaration of Intention (triplicate), EDNY, 21 Mar 1928: Mark Lebovics, 19, art student, 608 Williams Ave, Brooklyn; born Vajdácska, Hungary, 28 Feb 1909; came from Antwerp on the Minnekahda, landing 26 Dec 1924; last residence Čurug, Yugoslavia [documents/lebovics_mark_declaration_intention_edny_1928_photo_copy.jpg](#)
- His Petition for Citizenship, EDNY no. 144890: rabbinical student, 583 Hinsdale St; entered as 'Marcus Lebovic' on the Minnekahda, 26 Dec 1924 [documents/lebovics_mark_petition_citizenship_edny_144890.jpg](#)
- NYC marriage index, Bronx, 3 Mar 1935, certificate 2424: Mark Lebovics, and Clara Gross, 19; groom's parents Jacob and Tobe Welber; bride's parents Jacob Gross and Laura Greenfield (index entry) [documents/lebovics_mark_gross_marriage_index_bronx_1935_2424.jpg](#)

Honey Einhorn née Lebovics

- Marriage record, 1929 [documents/einhorn_max_lebovics_hani_marriage_brooklyn_1929_1412_p-1.jpg](#)

Yakov Chaim (Jakab) Deutsch

- JewishGen index: the children of Jakab Deutsch, shochet of Lácza, and Juli (Zseni) Grünfeld (births 1874-1901, their marriages, and son Salamon's 1956 court declaration of death) [documents/deutsch_jakab_grunfeld_juli_family_lacza_jewishgen_index.jpg](#)

Reb Abraham Avraham Gottlieb

- His matzevah at Felsővisó [images/abraham_gottlieb_matzevah.jpg](#)

Mihály (Michael) Gottlieb

- Civil death, Sátoraljaújhely, 12 Apr 1932, entry 137: the elder Mihály Gottlieb, merchant, aged 64, husband of Helén Ausländer, son of the late Márton Gottlieb and the late Dóra Deutsch; heart disease; reported by his son Gyula Gottlieb (FamilySearch 6V1R-PW7P) [documents/gottlieb_mihaly_death_satoraljaujhely_1932_no137.jpg](#)

Shlomo Hillel Gottlieb

- Portrait of Shlomo Hillel Gottlieb [images/shlomo_hillel_gottlieb.jpg](#)
- Memorial panel on his widow Gittel's headstone, Ste-Sophie, Quebec: 'R' Shlomo Hillel bar Mordechai Yehudah, died 10 Sivan 5705 [22 May 1945], buried in the town of Tröbitz in Germany' (JOWBR J_QC_0000190) [images/gottlieb_gittel_shlomo_hillel_stone_ste_sophie_1962.jpg](#)
- Civil marriage, Ajak (Szabolcs), 6 April 1897, entry 12: Salamon Gottlieb, single, produce merchant of Sátoraljaújhely, born there 11 Jan 1872, son of Markusz Gottlieb, produce merchant, and Debora Deutsch; bride Gizella Jakobovics of Anarcs, born there 15 Aug 1880, daughter of the late Náthán Jakobovics (shopkeeper and leaseholder, formerly of Anarcs) and Borbála Mandel (FamilySearch, Hungary Civil Registration; record 6NK9-H6LX) [documents/gottlieb_salamon_jakobovics_gizella_marriage_ajak_1897_no12.jpg](#)
- Original birth register, Sátoraljaújhely Jewish community, 1872 (FamilySearch film 004210898, image 83, register page 78), entry 355: Salamon, born 11 January 1872, father Markus Gottlieb, mother Debora Deutsch; midwife Goldberger; circumcised 18 January by Grünfeld; sandek Mózes Weinstock (row crop) [documents/gottlieb_salamon_birth_ujhely_1872_no355.jpg](#)
- The full register opening containing his birth entry (image 83) [documents/gottlieb_salamon_birth_ujhely_1872_page_full.jpg](#)
- The 'Lost Train' list (transport from Bergen-Belsen 'nach Theresienstadt', 10 Apr 1945), page 12: Gottlieb Salomon, b. 10.02.72, Sátoraljaújhely, liberated 23.04.45 at Tröbitz, died 22.05.45 at Tröbitz (Yad Vashem, Bergen-Belsen Memorial registry) [documents/lost_train_troebitz_list_page12_gottlieb_salomon_1945.jpg](#)
- Yad Vashem: Bergen-Belsen Memorial registry — Salamon Gottlieb, b. Sátoraljaújhely 1872, deported from Bergen-Belsen 10 Apr 1945, liberated Tröbitz 23 Apr 1945, died there 22 May 1945 (item 16661518; screenshot) [documents/yadvashem_gottlieb_salamon_bergen_belsen_troebitz_16661518.jpg](#)

Chaim (Chajem, Henrik) Gottlieb

- Civil birth record of his son Adolf, Sátoraljaújhely 1905, no. 185, which he reported: 'Gottlieb (Chajem) Henrik', independent carver, born Sátoraljaújhely, aged 26; wife Debora née Fuchs of Kiskváda [documents/gottlieb_adolf_birth_satoraljaujhely_1905_no185.jpg](#)

Malka (Nina) Gelbman née Friedman

- Michigan death certificate, Detroit, 6 Nov 1931 (names father Selig Friedman & mother Esther) [documents/malka_gelbman_death_certificate_detroit_1931.jpg](#)
- Obituary, Detroit Jewish Chronicle, 13 Nov 1931 [documents/gelbman_nina_obit_detroit_jewish_chronicle_1931-11-13_p2.jpg](#)
- S.S. Olympic from Cherbourg, list of U.S. citizens arriving New York 15 Aug 1923, lines 6-7: Jacob Gelmann, 43 (naturalized Western District, Pittsburgh, 1907) and wife Annie, of 526 Melbourne Ave, Detroit [documents/gelbman_jacob_annie_olympic_us_citizens_list_1923.jpg](#)
- Her headstone, Oakview Cemetery, Royal Oak, Michigan, section W: 'Beloved wife & mother Nina Gelbman 1881-1931'; Hebrew 'Malka bat Asher Zelig' (Find a Grave 239285998) [images/gelbman_nina_malka_stone_oakview_royal_oak_1931.jpg](#)
- U.S. passport application no. 250082, Detroit, 14 Feb 1923 (Jacob, for himself and his wife): page 1 [documents/gelbman_jacob_passport_application_1923_p1.jpg](#)
- U.S. passport application 1923, page 2: description, witness Joseph Grossfeld, and the couple's joint photograph [documents/gelbman_jacob_passport_application_1923_p2.jpg](#)
- Jacob and Nina Gelbman, passport photograph, February 1923 [images/portraits/gelbman_jacob_nina_passport_photo_1923.jpg](#)
- Passport photograph, Detroit, February 1923 (cropped from the joint photo with Jacob) [images/portraits/gt_fr_malka_passport_1923.jpg](#)
- Return voyage: RMS Olympic, Cherbourg 8 Aug to New York 15 Aug 1923, list of U.S. citizens, lines 6-7 (Jacob and Annie Gelbman, passport W.250082, 526 Melbourne Ave) [documents/gelbman_jacob_annie_olympic_manifest_1923-08-15.jpg](#)
- Passport photograph of Jacob and Anna (Nina) Gelbman, 1923 (US passport application 250082) [documents/gelbman_jacob_passport_application_1923_250082_p2_photo.jpg](#)
- US passport application, 1923, page 1, naming her as his wife Anna, born Hungary 1881, married 1900 [documents/gelbman_jacob_passport_application_1923_250082_p1.jpg](#)
- Pennsylvania death certificate 36186: stillborn 'Gelbman' (sex given as 'Males', 'Infants'), McKeesport, 30 Apr 1909, at 504 Mulberry; father Jacob Gelbman, grocer, born Austria-Hungary; mother Annie Friedman; buried Elrod Cemetery [documents/gelbman_stillborn_son_mckeesport_death_cert_36186_1909.jpg](#)

Ignác (Yitzchok) Friedman

- k.u.k. Verlustliste, 12 May 1916, p.16: Friedmann Ignatz, k.u. LIR 11 (attached to k.k. Landsturm Gendarmerie Bn 4), Bereg, Tarpa, 1883; wounded [documents/vl_1916-05-12_friedmann_ignatz_tarpa_1883_wounded.jpg](#)

Miksa Friedman

- Tarpa civil death register, 23 Sep 1949, no. 67: Miksa Friedman, tavern-keeper (korcsmáros), 58, declared dead at Auschwitz, 15 Jun 1944 (Vásárosnamény district court Pk.625/1949); parents the late Zelig Friedman and Eszter Klein. The same page has his children Eszter (no. 68) and Zsigmond (no. 69) and his siblings Sarolta, Daniel and Ábrahám [documents/friedman_tarpa_deaths_1949_nos67-72_entries.jpg](#)
- Same register, full two-page spread (right side: court declaration notes) [documents/friedman_tarpa_deaths_1949_nos67-72_fullpage.jpg](#)
- Yad Vashem Page of Testimony [documents/yv_pot_miksa_friedman.jpg](#)

Ábrahám (Abris, Adolf) Friedman

- Yad Vashem Page of Testimony for 'Abris Adolf Friedman' of Tarpa, wife Irén, filed 1996 by Edward Simon of Flushing, NY (relationship: uncle) [documents/yv_pot_abris_friedman.jpg](#)

Daniel Friedman

- Yad Vashem Page of Testimony for Daniel Friedman, b. 1901 Tarpa, parents Zelig and Eszter née Klein, wife Helena; taken into the Hungarian forced-labour service [documents/yv_pot_daniel_friedman.jpg](#)
- Tarpa civil marriage register, 27 Apr 1924, entry 6: Dániel Friedman, farmer, b. Tarpa 28 May 1901, son of the late Zelik Friedman and the late Eszter Klein, married Heléna Fisch, b. Tarpa 12 May 1906, daughter of József Fisch and Hani Weisz; witnesses Miksa Friedman (his brother) and Herman Markovits [documents/friedman_daniel_fisch_helena_marriage_tarpa_1924_no6.jpg](#)
- Same register, full two-page spread [documents/tarpa_marriages_1924_nos4-6_page.jpg](#)
- Nazi camp record (Arolsen / ITS) [documents/friedman_daniel_mauthausen_file_cover_136659.jpg](#)
- Nazi camp record (Arolsen / ITS) [documents/friedman_daniel_mauthausen_haftlingskarte_136659.jpg](#)
- DEGOB protocol 1279 (Budapest, 1945), p.1: a Tarpa shoemaker born 1889 describes the deportation of Tarpa's 52 Jewish families to the Beregszász ghetto (4 weeks) and on to Auschwitz, 85 to a wagon. Not about Daniel; context for his deportation ([degob.hu](#)) [documents/degob_protocol_1279_tarpa_deportation_p1.jpg](#)

Jenő (Yitzchak) Gottlieb

- Photograph from Yad Vashem's collection: Jenő Gottlieb, probably with his wife Frida [documents/gottlieb_jeno_frida_yv_photo.jpg](#)
- Page of Testimony, 1999, filed by his son a family member (a survivor) of Haifa: Eugen (Jenő) Gottlieb, b. 1894 Satu Mare, merchant, father Herman, wife Frida née Gross, one child; died April 1945 at the Görlitz camp, wounded in the right leg [documents/yv_pot_gottlieb_jeno_pot3.jpg](#)
- Page of Testimony, 1957, filed by his brother-in-law Ernest Kovári (husband of his sister Golda): Mordechai Jenő Gottlieb, father Zvi (Herman), mother Miriam née Friedman, b. 1896 Satmar, mill owner, wife Frida (b. 1900), d. 1945 in a camp [documents/yv_pot_gottlieb_jeno_pot2.jpg](#)
- Page of Testimony, 1957, filed by his niece Khava Lisauer: Jenő (Yitzchak) Gottlieb, father Herman, mother Rachel, b. 1894 Satmar, flour-mill owner [documents/yv_pot_gottlieb_jeno_pot1.jpg](#)

Rivka (Regina) Liszauer née Gottlieb

- Yad Vashem Page of Testimony for her son Gabriel Liszauer (1999), naming his mother as Regina née Gottlieb and father David Liszauer [documents/yv_pot_gabriel_liszauer.jpg](#)

Golda (Aranka) Kovári née Gottlieb

- Yad Vashem Page of Testimony, Dec 1957, filed by her husband Ernest Kovári: Golda (Aranka) Kovári née Gottlieb, b. 1911 Szatmárnémeti, father Zvi, mother Miriam née Friedman, housewife, murdered Auschwitz 1944 with their sons Oszkár Avraham (b. 1935) and Tibor Yitzchak (b. 1937) [documents/yv_pot_golda_kovari_gottlieb.jpg](#)

Abigail Lebovics

- Abby & Sue (1940s) [images/sue_abby_lebovics_1940s.jpg](#)
- Marriage license, Bronx 1943 #8807: Judah Weberman × Abigail Lebovics [documents/weberman_judah_lebovics_abigail_marriage_license_bronx_1943_8807.pdf](#)

Yehoshafat (Ichasaft) Lebovics

- NYC death certificate, Brooklyn #6357, 24 Mar 1925 (Kingston Ave Hospital; parents Hirsh Lebovics & Mary Gottlieb; buried Montefiore Cemetery) documents/yehoshafat_lebovics_death_1925_cert6357.jpg
- Death / burial record, 1925 documents/yehoshafat_lebovics_death_1925_cert6357.pdf

Ezra Lebovics

- NYC birth index 1928 (Esra Lebovics, Manhattan cert 38663) documents/lebovics_ezra_nyc_birth_index_1928_cert38663.jpg
- WWII draft card, Detroit 1946 (student, Yeshivas Chachmei Lublin) documents/lebovics_ezra_wwii_draft_card_1946_detroit.jpg
- Social Security application index (names parents Hirs Lebovics & Maria Gotlieb) documents/lebovics_ezra_ss_application_index.jpg

The Lebovics and Gottlieb Families

Compiled from the Ben Soffer (Goldberger) Family Archive. Narrative written from the archive's records; every statement of fact is footnoted to its source. Corrections and additions are welcome through ouryichus.com/contact.html.

Generated 2026-10-22.